

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 82 (1964)  
**Heft:** 99

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Redaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm par son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Landwirtschaftliche Genossenschaft Aeschi und Umgebung, Aeschi.  
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Argentinien: Devisenvorschriften. — Argentine: Prescriptions en matière de devises.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations — Diffida

Folgendes Wertpapier ist abhanden gekommen: Schuldbrief von Fr. 5400, vom 15. Oktober 1923, Belege Serie I, Nr. 2193, zugunsten der Frau Rosina Müller geb. Wägli, Turnweg 27 B, Bern, haftend in der II. Pfandstelle im Nachgang zu Fr. 460, auf dem Grundstück Belp-Grundbuchblatt Nr. 251, der Frau Wwe. Anna Elise Streit geb. Dummermuth, Eissel, Belp.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem Gerichtspräsidenten von Seftigen, in Belp, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (354<sup>a</sup>)

Belp, den 27. April 1964.

Der Gerichtspräsident von Seftigen:  
Mösch.

Der unbekannte Inhaber der zwei Obligationen 2 $\frac{3}{4}$ % Eidg. Anleihe 1954 (März), Nrn. 13 156/57, von nom. je Fr. 1000, mit Semestercoupons per 1. März 1964 und ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (353<sup>a</sup>)

Bern, den 28. April 1964.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief vom 8. April 1948 von Fr. 10 000.—, Beleg Serie II/3883, haftend in der IV. Pfandstelle auf der Besitzung des Herrn Hans Balmer, alt Bankdirektor, Wabernstrasse 24, Bern; Biel-Grundbuch Nr. 2374, enthaltend Besitzung Albrecht Hallerstrasse 11, Biel.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde. (357<sup>a</sup>)

Biel, 29. April 1964.

Der Gerichtspräsident I: Auroi.

Der Instruktionsrichter des Bezirkes Brig, Herbert Kluser, Brig, fordert namens des Herrn Peter Arnold, Treuhändereinhaber, Sitten, alle Personen auf, innert der Frist von sechs Monaten, die Anteilscheine der Bäckereigenossenschaft Brig 351, 355 und 435, sowie den Couponbogen, bestehend aus den Coupons 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54 und dem Talon für den Bezug eines neuen Bogens der Bäckereigenossenschaft Brig bei der Gerichtskanzlei Brig vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird (Art. 971, 981, 983 OR). (358<sup>a</sup>)

Brig, den 29. April 1964.

Der Instruktionsrichter: H. Kluser.

Es wird der Wasserbezugschein Nr. 568 der Gemeindegewässerversorgung Davos, lautend auf Frau Marie Schupp-Büsch, als vermisst gemeldet.

Auf bezügliches Gesuch hin, ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, den genannten Titel innert 6 Monaten ab heute der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, andernfalls er als kraftlos erklärt werden müsste. (356<sup>a</sup>)

Davos, den 1. Mai 1964.

Der Präsident des Bezirksgerichtes  
Oberlandquart: S. Wehrli.

Es wird vermisst Namensschuldbrief, von Fr. 4000, datiert den 1. Februar 1923, Vorgang Fr. 10 000, haftend auf GB Nr. 432 Lachen.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, das vermisste Wertpapier innert Jahresfrist, ab dieser Publikation, beim Gerichtspräsidentium March, in Lachen (SZ), vorzuweisen, ansonst definitive Kraftloserklärung erfolgt. (352<sup>a</sup>)

Lachen, den 25. April 1964.

Das Bezirksgericht March.

Der allfällige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt:

Titel und Grundpfand: Schuldbrief vom 28. September 1955, von Fr. 5000, haftend auf GB Büsersach, Nr. 1382, im 2. Rang, zugunsten der Solothurner Kantonalbank, Filiale Breitenbaeh. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Werner Saner-Saner, Mechanikerehef, Büsersach. (355<sup>a</sup>)

Dornach, den 28. April 1964.

Der Gerichtspräsident von Dorneck-Thierstein:  
Dr. Th. Schaffter.

Die Gläubigerschaft eines Inhaberschuldbriefes vom 29. September 1944, von Fr. 2500, lastend auf GB Laufenburg, Nr. 215, ist unbekannt. Die Gläubigerschaft und jedermann, der über sie Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist, d. h. bis am 2. Mai 1965, beim Bezirksgericht Laufenburg zu melden, ansonst der vorgenannte Titel kraftlos erklärt würde. (349<sup>a</sup>)

Laufenburg, den 23. April 1964.

Bezirksgericht.

La pretura di Lugano-Ceresio, con riferimento all'istanza 7/10 febbraio 1964 dell'avv. Franco Felder, in Lugano, tendente a che sia esperimenta la procedura di ammortamento ed annullamento di una cartella ipotecaria, andata smarrita; visti gli art. 870 e rel. CCS e 981 e ss. CO; diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 25 000 (venticinquemila), iscritta il 2 gennaio 1960, doc. 118, gravante in III rango la particella N° 380, sub. A-B-E, del RFD di Pazzallo, di proprietà del Signor Federico Meyer, in Crissier (Vaud), andata smarrita, a volerla produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione, sotto comminatoria di ammortamento. (360<sup>a</sup>)

Lugano, 29 aprile 1964.

Per la pretura di Lugano-Ceresio,  
il segretario-assessore: Ferdinando Rezzonico.

### Kraftloserklärungen — Annulations — Ammortamenti

Par ordonnance du 29 avril 1964, le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation du titre suivant: Cédule hypothécaire au porteur au capital de fr. 15 000.—, inscrite au registre foncier le 4 juillet 1933, sous N° 122/1933, grevant en premier rang l'article 5804 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, 45, rue de la Charrière. (359)

La Chaux-de-Fonds, 29 avril 1964.

Le greffier du Tribunal: A. Boand.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Genève.

### Zürich - Zurich - Zurigo

25. April 1964. Büromaschinen.

Remington Raud AG (Remington Raud S.A.), in Zürich I (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1963, Seite 1642), Kauf und Verkauf und Ein- und Ausfuhr von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Remington-Rand-Büro- und -Schreibmaschinen usw. Es wurden ernannt der Direktor Max Steinmann zum Generaldirektor und der Vizedirektor Gianni Rusea zum Direktor; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurden ernannt: Engelhard Caprez, nun in Wädenswil; Matthias Haffter; Franz Frehner; Oswald Gmür; Kurt Siegrist und Karl Stein; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an: Ernst K. Mettler, von und in Zürich; Primus Berger, von Zug, in Renens (Waadt); Bernhard Neff, von Appenzell, in Zürich; Ernst Koella, von und in Zürich, und an Bruno Liechti, von Landiswil (Bern), in Ollten.

25. April 1964. Metzgerei, Würsterei.

Walter Merkt A.G., in Marthalen (SHAB. Nr. 213 vom 17. Oktober 1960, Seite 2966). Walter Merkt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Hans Alder, von Urnäseh (Appenzell A.-Rh.), in Illnau, als Präsident, und Dr. Hermann Eisenhut, von Herisau, in Laufen-Uhwiesen. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Rudolf Christener, von Bowil und Zäziwil (Bern), in Winterthur.

25. April 1964. Stempel aller Art.

Mummel & Co. Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1963, Seite 3118), Fabrikation von Stempeln aller Art und deren Zubehör sowie Handel mit diesen und verwandten Artikeln.

mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Heidy Elliker, von und in Küssnacht (Zürich).

25. April 1964. Transporteinrichtungen.

**Ferag, Feir & Reist AG.**, in Hinwil (SHAB. Nr. 11 vom 17. Januar 1964, Seite 143), Erstellung und Vertrieb industrieller Transporteinrichtungen usw. Die Prokura von Bruno Reutemann ist erloschen.

25. April 1964. Maschinen, Apparate.

**Tealto AG.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1963, Seite 2422), Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art usw. Die Prokura von Werner Scheidegger ist erloschen.

25. April 1964. Werkzeugmaschinen.

**Xerex AG.**, in Rümlang (SHAB. Nr. 17 vom 24. Januar 1964, Seite 234), Handel mit Werkzeugmaschinen usw. Robert König ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Bikle, Präsident des Verwaltungsrates, und Peter Wächter, Vizepräsident und Delegierter desselben, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

#### Bern - Berne - Berna Bureau Aarwangen

24. April 1964.

**Möbellhaus Langenthal, Otto Gränicher.** in Langenthal, Handel mit Möbeln und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1948, Seite 2375). Neues Geschäftslokal: Bützbergstrasse 7/9.

24. April 1964. Früchte, Gemüse usw.

**Bondi & Herzig AG.** in Langenthal, Handel mit Früchten, Gemüse und Landesprodukten usw. (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1963, Seite 354). Neues Geschäftsdomizil: Marktgasse 23.

24. April 1964. Gebinde, Gerbfässer usw.

**H. Muster & Cie.**, in Aarwangen, Herstellung von Gebinden für Gerberei und Färberei sowie von Holzgebinden für die gesamte Verpackungsbranche (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1943, Seite 2193). Neue Geschäftsnatur: Fabrikation von Hartpapiergebinden für die chemische Industrie (Kessel und Fässer), Schalungsrohren aus Papier für das Baugewerbe und Gerbfässern für die Lederindustrie.

#### Bureau Bern

23. April 1964. Isoliermaterialien usw.

**C. Gartenmann & Cie. A.G.**, in Bern, Entwicklung und Fabrikation von und Handel mit Isoliermaterialien und Baustoffen aller Art usw. (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1962, Seite 1746). Carl Gartenmann, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Präsidentin des Verwaltungsrates ist die bisherige Vizepräsidentin Albertine Gartenmann-Ringold; sie führt weiterhin Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Zum Vizepräsidenten wurde Carl Emil Gartenmann und zum Delegierten und Direktor Rudolf Paul Gartenmann ernannt. Sie zeichnen einzeln für das Gesamtunternehmen; ihre Prokuren sind erloschen.

23. April 1964.

**Hoch- und Tiefbau-Genossenschaft Bern, Zweigniederlassung Bremgarten.** in Bremgarten bei Bern (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1957, Seite 2118), mit Hauptsitz in Bern. Die Zweigniederlassung ist aufgehoben worden und wird daher gelöst.

23. April 1964. Maschinen usw.

**Wanner A.G., Filiale Bern.** in Bern, Fabrikation von und Handel mit und Vertrieb von Erzeugnissen der Maschinenindustrie usw. (SHAB. Nr. 63 vom 18. März 1964, Seite 871), mit Hauptsitz in Horgen (Zürich). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu Christoph Krayenbühl, von Zihlschlacht, Otterbach (Bern) und St. Saphorin (Waadt), in Zolikon, Mitglied des Verwaltungsrates.

23. April 1964. Haushaltartikel.

**H. Sehanb & Co.**, Zweigniederlassung in Bern, Handel mit Haushaltartikeln aller Art (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1963, Seite 3462), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Wallisellen. Die Unterschrift von Harry Schönauer, Geschäftsführer, ist erloschen.

23. April 1964. Rechenzentrum.

**Teledata AG.**, in Bern, Betrieb eines Rechenzentrums mit Datenfernübermittlung usw. (SHAB. Nr. 79 vom 8. April 1964, Seite 1088). Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Hans Müller, Präsident (bisher); Hans Stutz, Vizepräsident und Direktor (bisher); Carl Busch, von und in Basel; Hans Rudolf Eichenberger, von Burg (Aargau), in Biel (Bern); Georges Graf, von Oesehenbach, in Pully, und Michael Hoessli, von Audeer, in Küssnacht. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

23. April 1964.

**Schindler Aufzüge & Motoren A.G. Bern.** in Bern, Verkauf, Installation und Fabrikation von Schindler-Aufzügen und -motoren usw. (SHAB. Nr. 301 vom 30. Dezember 1963, Seite 3676). Zum Prokuristen mit ausgedehnten Befugnissen gemäss Art. 459, Abs. 2, OR, ist ernannt worden Ernst Sieber, von Zell (Zürich), in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen; er zeichnet kollektiv mit einem unterschriftsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates oder mit einem Direktor.

23. April 1964. Liegenschaften usw.

**R. H. Blaser AG.**, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 31. März 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, insbesondere auch von Bauland, sowie Planung, Finanzierung und Ausführung von Ueberbauungen und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Nameaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Blaser, Präsident; und Rita Blaser geb. Tschannen, Vizepräsidentin und Sekretärin, beide von Langnau i. E., in Bern. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Neugasse 39.

24. April 1964. Malz usw.

**E. Lanz & Cie., Nachf. von Manfred Lanz & Cie.** in Bern, Agentur und Kommission, vor allem in Malz, Gerste, Hopfen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1959, Seite 2482). Auf den 1. April 1964 ist als weiterer unbeschränkt haftender Gesellschafter eingetreten Otto Heynau; von und in Bern. Der Kommanditär Dr. Jürg Manfred Lanz wohnt jetzt in Basel.

24. April 1964.

**Käsergenossenschaft Ferenberg-Bantigen.** in Ferenberg, Gemeinde Bolligen (SHAB. Nr. 220 vom 21. September 1954, Seite 2417). Die Genossenschaft hat

in ihrer Generalversammlung vom 20. März 1964 die Statuten revidiert. Die Genossenschafter haften jetzt persönlich und solidarisch unbeschränkt für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Christian Böhlen, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der neue Präsident Fritz Büttiker (bisher Vizepräsident), der Vizepräsident/Kassier Paul Kipfer, von Langnau i. E., in Hofmatt-Ferenberg, Gemeinde Bolligen (bisher Kassier), und der Sekretär Walter Schmutz (bisher) führen Kollektivunterschrift zu zweien.

24. April 1964. Bankgeschäfte.

**v. Ernst & Co. A.G.**, in Bern, Durchführung von Bankgeschäften aller Art usw. (SHAB. Nr. 1 vom 6. Januar 1964, Seite 3). Dr. Ernst Gerber, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

24. April 1964.

**Eisenbahner-Genossenschaft Bern.** in Bern (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1960, Seite 2018). In der Generalversammlung vom 28. November 1963 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderungen: Die Genossenschaft bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde Wohnungen zu möglichst günstigen Bedingungen zu verschaffen. Die Verwaltung besteht aus 15 bis 17 Genossenschaftern. Die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen im Mitteilungsblatt «Das Eigenheim» oder auf dem Zirkularweg. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Präsident Hermann Wyss ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit je einem andern Mitglied des Verwaltungsausschusses. Es sind dies: Rudolf Petzer, Präsident (bisher Vizepräsident und Sekretär); Josef Keller, Vizepräsident und Kassier (bisher Kassier); Walter Bürki II, von Langnau i. E., in Bern, Sekretär (bisher Mitglied der Verwaltung); Walter Bürki I, Chef des Reparaturwesens (bisher); Frieda Junker-Schmid, Buchhalterin (bisher); Viktor Ott, von Langnau i. E., in Bern, Mitglied (neu); Fritz Lichtli, von Landiswil, in Bern, Mitglied (neu). Neues Geschäftsdomizil: Burckhardtstrasse 8 (bei Rudolf Petzer).

24. April 1964. Graphische Maschinen usw.

**H. Staumüller & Cie.**, in Bern, graphisches Fachgeschäft, Maschinen für das graphische Gewerbe usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1957, Seite 70). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Rudolf E. Amstutz, von Sigriswil, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, und Arthur Sigel, von Bünzen, in Liebefeld, Gemeinde Köniz.

24. April 1964. Architekturbüro.

**Dubach & Gloor.** in Bern, Architekturbüro, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1962, Seite 2483). Die Gesellschaft ist seit 5. Mai 1963 infolge Todes des Gesellschafters Johann Dubach aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöst.

24. April 1964.

**Immobilien-genossenschaft Gutenberg Bern.** in Bern (SHAB. Nr. 155 vom 7. Juli 1958, Seite 1846). Dr. Ernst Eigenmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Vorstandes ist Erwin Reinhardt, von Balsthal, in Muri bei Bern; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

24. April 1964. Bäckerei.

**Geschwister Zwalten.** in Bern, Bäckerei-Konditorei (SHAB. Nr. 19 vom 26. Januar 1942, Seite 194). Kollektivgesellschaft. Die Gesellschaft ist seit 18. April 1964 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist wird die Firma gelöst.

24. April 1964. Bilder.

**Frau Klara Scherler.** in Bern-Bümpliz. Inhaberin der Firma ist Klara Scherler-Zehr, von Mühleberg, in Bern-Bümpliz. Vertrieb von Serienbildern. Stöckackerstrasse 86 b.

24. April 1964. Bilder.

**Hans Thomann.** in Bern, Vertrieb von Serienbildern (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1957, Seite 212). Neues Geschäftsdomizil: Stöckackerstrasse 86b.

#### Bureau Frutigen

24. April 1964.

**Darlehenskasse Krattigen.** in Krattigen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1949, Seite 1770). An der Generalversammlung vom 6. März 1964 wurden die Statuten revidiert. Die Genossenschafter haben folgende Verpflichtungen: Uebernahme eines Genossenschaftsanteiles von Fr. 200; Leistung von Nachschüssen, und zwar bis zum fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteiles und nötigenfalls darüber hinaus unbeschränkt, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftskapital nicht mehr gedeckt ist; Uebernahme der unbeschränkten und solidarischen Haftung für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft.

#### Bureau Thun

24. April 1964.

**Casa Immobilien AG.** in Thun. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. April 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf sowie die Verwaltung von Immobilien und Hypotheken, die Ueberbauung von Grundstücken auf eigene oder fremde Rechnung sowie die Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Nameaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einladung zur Generalversammlung erfolgt an alle bekannten Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, sonst im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Rudolf Santschi, von Sigriswil, in Thun, Präsident; Emil Otto Gmür, von Amden (St. Gallen), in Thun, Vizepräsident; Kurt Kiener, von Bolligen, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, und Hansueli Weibel, von Rapperswil (Bern), in Thun. Sie zeichnen zu zweien. Geschäftslokal: im Büro der Firma «H. & R. Santschi, Treuhänder und Verwaltungsbüro», Aarestrasse 38 b.

24. April 1964.

**Wohnbau-genossenschaft Süd-West in Thun.** in Thun (SHAB. Nr. 249 vom 26. Oktober 1959, Seite 2932). Präsident Heinrich Wuhmann, Vizepräsident Adolf Michel und Sekretär Hansruedi Flury sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: Ueli Stauffer, von Sigriswil, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, zum Präsidenten; Robert Surbeck von Trasadingen und Oberhallau, in Thun, zum Vizepräsidenten, und Hanspeter Berger, von Fahrni, in Thun, zum Sekretär. Sie zeichnen zu zweien. Neues Geschäftslokal: Hortinweg 1 (bei Verwalter Hansruedi Flury).



*Bureau Wangen a. d. A.*

23. April 1964. Transporte, Landesprodukte usw.

**Johann Langenegger**, in Niederönz, Handel mit Landesprodukten, Geflügelzucht, Mischfutterdepot der Mühle Mühledorf (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1955, Seite 2971). Der Inhaber hat den Sitz der Firma und das Wohn- und Geschäftszentrum nach Thörigen verlegt. Neue Geschäftsnatur: Transportunternehmen, Handel mit Landesprodukten, Futterdepot der Mühle Mühledorf, Schweinemästerei.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

Berichtigung.

**Finanz AG**, in Luzern (SHAB. Nr. 23 vom 31. Januar 1964, Seite 324). Der Verwaltungsrat Bruno Hünerwadel, ist von Lenzburg und Zürich und wohnhaft in Feldmeilen, Gemeinde Meilen.

**Uri - Uri - Uri**

23. April 1964.

**Viehziehtgenossenschaft Haldi**, in Schattdorf (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1958, Seite 2791). Präsident Franz Schilling und Vizepräsident/Kassier Adolf Zraggen sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Meinrad Traxel und Vizepräsident Albin Zraggen, beide von Schattdorf, in Haldi, Gemeinde Schattdorf. Sie führen mit dem Sekretär Johann Gisler Kollektivunterschrift je zu zweien.

23. April 1964. Hotel.

**Hans Keller-von Matt**, in Erstfeld (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1951, Seite 3212), Hotel Bahnhof. Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

23. April 1964.

**Peter Ziegler, Sennerei und Spezereihandlung**, in Flüelen (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1961, Seite 1791). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

23. April 1964. Buchhandlung usw.

**Ed. von Matt**, in Altdorf (SHAB. Nr. 161 vom 14. Juli 1958, Seite 1912), Buchhandlung, Buchbinderei. Die Geschäftsadresse lautet: Tellgasse 10.

23. April 1964.

**W. Bernet-Galli, Gasthaus Schwarzer Bären**, in Andermatt. Inhaber dieser Firma ist Walter Bernet, von Gommiswald (St. Gallen), in Andermatt. Die Ehefrau Rita Bernet-Galli, von Gommiswald (St. Gallen), in Andermatt, führt Einzelprokura. Betrieb des Gasthauses «zum schwarzen Bären».

23. April 1964.

**A. Hänslä-Arnold, Hotel Bahnhof**, in Erstfeld. Inhaber dieser Firma ist Alois Hänslä, von Werthenstein (Luzern), in Erstfeld. Die Ehefrau Helen Hänslä-Arnold, von Werthenstein (Luzern), in Erstfeld, führt Einzelprokura. Betrieb des Hotel-Restaurants «Bahnhof».

23. April 1964. Polstermöbel, Vorhänge usw.

**Tarelli & Grallinger**, in Altdorf. Peter Tarelli, von Arboldswil (Basel-Landschaft), und Ludwig Grallinger, von Deutschland, beide in Altdorf, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1962 begonnen hat. Handel mit Polstermöbeln, Vorhängen, Lederwaren, Teppichen, Bettwaren. Schützengasse 15.

**Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso**

24. April 1964.

**Darlehenskasse Hergiswil**, in Hergiswil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1963, Seite 1360). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 1. März 1964 sind die Statuten abgeändert worden. Die Genossenschafter haben folgende Verpflichtungen: Übernahme eines Genossenschaftsanteiles von Fr. 200; Leistung von Nachschüssen, und zwar bis zum fünffachen Betrage des Genossenschaftsanteiles und nötigenfalls darüber hinaus unbeschränkt, sofern sich aus der Jahresbilanz ergibt, dass das Genossenschaftsanteilkapital nicht mehr gedeckt ist; Übernahme der unbeschränkten und solidarischen Haftung für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft.

**Zug - Zoug - Zugo**

24. April 1964. Inneneinrichtungen.

**Hermann Miller Zug A.G.**, in Zug, Herstellung von und Handel mit Gegenständen der Inneneinrichtung jeder Art usw. (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1962, Seite 2495). Dr. Erich Juecker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Florian Niggli, von Malans (Graubünden) und Winterthur, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Höhenweg 9 (bei Dr. Philipp Schneider).

24. April 1964.

**Seidenweberei Oberland Aktiengesellschaft**, in Cham, Fabrikation von Seide und Kunstseidengeweben sowie Beteiligung an anderen Fabrikationsunternehmen der Seide- und Kunstseide-Industrie usw. (SHAB. Nr. 68 vom 24. März 1959, Seite 867). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1963 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Josef Erwin Gerwer, Robert Honold und Willy Goldmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu gewählt wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Dr. Erwin Keusch, von Boswil (Aargau), in Zug. Domizil: Rosenbergweg 4 (bei Dr. E. Keusch).

24. April 1964.

**Demag-Beteiligungen Aktiengesellschaft**, in Zug, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen auf dem Gebiete des Handels und der Industrie usw. (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1963, Seite 3283). Das Aktienkapital von Fr. 3 000 000 ist nun mit Fr. 2 000 000 liberiert.

21. April 1964.

**Brauerei Baar A.-G.**, in Baar, Betrieb einer Brauerei und Mineralwasserfabrikation usw. (SHAB. Nr. 51 vom 4. März 1961, Seite 702). Dora Bueck-Bueck ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Präsidentin ist Dora Bueck; sie zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

21. April 1964. Rundhölzer.

**Interlole AG**, in Zug, Handel mit sowie Import und Export von Rundhölzern (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1963, Seite 2431). Neu in den Verwaltungsrat wurde Rudolf Steiner, von Kilchberg (Zürich) und Zürich, in Kilchberg (Zürich), gewählt. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

21. April 1964. Immobilien usw.

**Zenterhold A.G.**, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1963, Seite 2974/75). Die Prokura der Rosa-Maria Wallach ist erloschen.

24. April 1964. Beteiligungen.

**Persil A.G.**, in Zug, Beteiligungen an Unternehmungen, welche chemische Produkte oder Apparate und Hilfsprodukte für die chemische Industrie herstellen oder vertreiben (SHAB. Nr. 38 vom 18. Februar 1964, Seite 506). Die Prokura von Paul Greiner ist erloschen.

24. April 1964. Teppiche.

**Herni A.G.**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1961, Seite 2537). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. April 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Carpet-Rug A.G.** Der Zweck der Gesellschaft wurde wie folgt neu umschrieben: Handel mit Teppichen, Uebernahme von Vertretungen sowie Abschluss von Finanzierungsgeschäften in dieser Branche. Die Gesellschaft kann im übrigen Grundeigentum erwerben.

24. April 1964. Beteiligungen usw.

**Greiner A.G.**, in Zug, Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. April 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen; Kapitalanlagen; Erwerb von Liegenschaften; Handel mit Waren aller Art ausserhalb der Gebiete der Vereinigten Staaten von Amerika und der Schweiz. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einladung zur Generalversammlung erfolgt, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Charles Burke Allen, amerikanischer Staatsangehöriger, in Baltimore (Maryland, USA), Präsident; Dr. Gian Robert Tondury, von Scansf, in Zürich, Vizepräsident; Edward John Donnelly, amerikanischer Staatsangehöriger, in Baltimore (Maryland, USA); Jakob Klausner, von Ebnat, in Zug, und Dr. Rudolf Parpan, von Obervaz (Graubünden), in Wangen bei Olten. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Baarerstrasse 71 (bei Jakob Klausner).

**Freiburg - Fribourg - Friburgo***Bureau de Fribourg*

23 avril 1964.

**Monlin agricole de Farvagny**, à Farvagny-le-Grand, société coopérative (FOSC. du 17 mars 1959, N° 62, page 787). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 2 avril 1964, la société a décidé de porter le montant nominal des parts sociales de fr. 10 à fr. 50. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication.

24 avril 1964. Chapellerie.

**Jeanne Felder**, à Fribourg, chapellerie, modes (FOSC. du 7 octobre 1932, N° 235, page 2359). La raison est radiée ensuite de remise du commerce.

24 avril 1964. Participations, etc.

**Sapida S.A.**, à Fribourg (FOSC. du 20 janvier 1964, N° 13, page 172), participations. Gabriel Despland, de et à Genève, est nommé fondé de pouvoir et signe collectivement à deux avec l'un des administrateurs Alfred Lucain, Charles Mathier ou Gottfried Waefler, tous inscrits.

*Bureau de Romont (district de la Glâne)*

20 avril 1964. Ferblanterie, etc.

**André Billod**, succursale de Romont; ferblanterie et appareillage. La succursale de Romont ayant été transférée à Oron (FOSC. du 24 avril 1964), elle est radiée du registre du commerce de Romont.

24 avril 1964.

**Couture et Confections S.A.**, à Promasens (FR). Suivant acte authentique et statuts du 10 avril 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de fabriquer des vêtements de tous genres; acheter et vendre des produits textiles; s'intéresser à d'autres fabrications similaires en Suisse ou à l'étranger. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont faites par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire, pour autant que leur adresse soit connue, et par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un à trois membres. Il est composé de Maria Bovet née Jaccoud, épouse de Romain, de Chapelle, à Clarens, administratrice unique avec signature individuelle. Locaux: Promasens (FR).

**Solothurn - Soleure - Soletta***Bureau Bucheggberg*

24. April 1964. Werkzeuge, Maschinen usw.

**F. Hirsiger**, in Balm bei Messen, Handel mit Werkzeugen, Maschinen, Oelen usw. (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1962, Seite 1835). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

24. April 1964. Gasthof.

**Jean Furrer**, in Lüterkofen-Ichertswil, Gasthof zum Kreuz (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1932, Seite 1714). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

24. April 1964. Gasthof.

**Jean Furrer**, in Lüterkofen-Ichertswil. Inhaber dieser Firma ist Jean Furrer, des Jean sel., von und in Lüterkofen-Ichertswil. Betrieb des Gasthofs zum Kreuz.

*Bureau Grenchen-Bettlach*

23. April 1964.

**Adolf Schild Immobilienaktiengesellschaft**, in Grenchen (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1962, Seite 3330). In der Generalversammlung vom 21. Februar 1964 wurden die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 3 bis 6 Mitgliedern. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Urs Schild-Friedli, von Grenchen, in Bettlach. Er ist nicht zeichnungsberechtig.

*Bureau Kriegstetten*

22. April 1964. Metallwaren usw.

**Metaform AG**, in Derendingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 22. April 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von Metallwaren, Maschinen und verwandten Produkten. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre und die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungs-



rat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Louis Prétat, von St-Brais, in Bellach, Präsident; Rudolf Stuber, von Mühledorf, in Derendingen, und Fritz Flury, von Lommiswil, in Bellach. Diese führen Kollektivunterschrift zu zweien. Emmenhofstrasse 2.

#### Bureau Olten-Gösigen

22. April 1964.

**Real Immobilien und Verwaltungen AG**, in Olten. Gemäss öffentlich-beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. April 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Kauf, Verkauf, Vermittlung, Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, solange deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, welches auch Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Josef Büttler, von Mümliswil, in Trimbach; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Aarburgerstrasse 141, bei Alois Schneider.

21. April 1964. Bettwaren.

**Frau L. Aehermann**, in Olten, Bettwaren (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1962, Seite 3216). Die Firma wird infolge Verkaufs des Geschäftes gelöscht.

#### Bureau Stadt Solothurn

21. April 1964. Metalle, Kohlen.

**Gottlieb Nussbaum Aktiengesellschaft**, in Solothurn (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1961, Seite 1954). Als Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Blonda Egli-Nussbaum, von Kirchberg (St. Gallen), in Solothurn. Sie führt Einzelunterschrift. Karl Egli-Nussbaum ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher einzeln.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Seiaffusa

21. April 1964. Café, Tea-Room.

**H. n. R. Ricchi-Baumann**, in Schaffhausen, Café, Tea-Room und Weinstube «Zur Straussfeders», Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 224 vom 21. September 1956, Seite 2411). Diese Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

Berichtigung.

**Küserereignossenschaft Mosnang**, in Mosnang (SHAB. Nr. 56 vom 10. März 1961, Seite 776). Das bisherige Vorstandsmitglied Johann Truniger, von Kirchberg (St. Gallen), in Mosnang, wurde zum Vizepräsidenten (nicht Präsidenten) ernannt. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Georg Walliser, von und in Mosnang, Präsident. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv.

Berichtigung.

**Kella AG**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 95 vom 27. April 1961, Seite 1317). Die Verfügung des Konkursrichters des Bezirks St. Gallen datiert vom 5. März und 9. April 1961.

23. April 1964.

**Ersparisanstalt Bütschwil**, in Bütschwil, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1963, Seite 971). Gebhard Bärlocher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Kaspar Stüssi, von Haslen (Glarus), in Wollerau (Schwyz), und Gebhard Bärlocher-Goldfinger, von Thal (St. Gallen), in Weinfelden. Sie führen die Unterschrift nicht.

23. April 1964. Elektroapparate usw.

**Fust AG**, in Uzwil, Verkauf und Fabrikation von Elektroapparaten usw. (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1963, Seite 3395). August Fust, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Oberbüren (St. Gallen).

23. April 1964. Spielwaren, Schularartikel usw.

**Lenherr & Hendry, Mosaios**, in Gams, Fabrikation von und Handel mit Spielwaren und Schularartikeln, insbesondere Mosaik usw. (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1963, Seite 18). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

23. April 1964. Restaurant.

**V. Schwaller AVIA-Tankstelle-Bruggen**, in St. Gallen, Benzin- und Service-Station, Café-Bar, Kiosk für Bancherwaren, Schokolade, Zeitschriften (SHAB. Nr. 170 vom 21. Juli 1962, Seite 2155). Die Firma lautet nun: V. Schwaller und die Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Baslerhof. Geschäftsdomicil: Katharinengasse 6.

23. April 1964. Hygienische Artikel, Bücher, Getränke usw.

**Josna Rutz**, in Büchs. Inhaber der Firma ist Josua Rutz, von und in Büchs. Einzelprokura ist erteilt an Marlies Rutz-Businger, von und in Büchs (St. Gallen). Versand von hygienischen, kosmetischen Artikeln, von technischen Neuheiten und Büchern, Handel mit Getränken. Fichtenweg 3.

23. April 1964.

**Werner Schmid-Hönicke, Restaurant Kreuz**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Werner Schmid-Hönicke, von Kaiseraugst (Aargau), in St. Gallen, Restaurationsbetrieb, Kreuzbühlstrasse 4, Winkeln.

21. April 1964.

**ACIMA, A.G. für Chemische Industrie**, in Büchs, Herstellung, Verkauf und Vertrieb von chemischen Produkten und Kunststoffprodukten aller Art (SHAB. Nr. 11 vom 16. Januar 1959, Seite 152). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Adolf Lieglin, von und in Zürich.

21. April 1964. Sperrholz usw.

**Stark AG**, in Altstätten, Handel mit Sperrholz, Isolierplatten und anderen Baumaterialien usw. (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1961, Seite 1736). Mario Margadant, Prokurist, wohnt in Altstätten.

21. April 1964.

**E. Bänziger, Baugeschäft-Sägerei**, in Rheineck, Baugeschäft, Sägerei und Holzhandel (SHAB. Nr. 291 vom 16. Dezember 1963, Seite 3561). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «Bänziger & Co., Holzimport», in Rheineck.

21. April 1964.

**Bänziger & Co., Holzimport**, in Rheineck (SHAB. Nr. 9 vom 15. Januar 1964, Seite 116). Die Kommanditgesellschaft hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «E. Bänziger, Baugeschäft-Sägerei», in Rheineck, übernommen.

21. April 1964. Hotel.

**Alois Bucher-Walser**, in Flums. Inhaber der Firma ist Alois Bucher-Walser, von Oberkirch (Luzern), in Flums. Betrieb des Hotels Mittenwald (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 HRV).

24. April 1964. Chemische Produkte.

**Willy Hersperger**, in Niederuzwil, bisher Gemeinde Henau, nun Gemeinde Uzwil, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1949, Seite 1063). Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Willy Hersperger-Oertli jun., von Zürich, in Uzwil.

24. April 1964. Textilien, Restaurant.

**Albert Streule**, in Goldach, Handel mit Herrenkonfektion und Textilien, Restaurationsbetrieb (SHAB. Nr. 4 vom 8. Januar 1964, Seite 42). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Textilien und Waren aller Art; Restaurationsbetrieb.

21. April 1964. Kolonialwaren.

**Hans Gubser**, in Oberterzen, Gemeinde Quarten, Kolonialwarenhandel (SHAB. Nr. 55 vom 9. März 1953, Seite 555). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

24 aprile 1964. Titoli, partecipazioni, ecc.

**Aquja S.A.**, in Roveredo, compera, vendita, amministrazione titoli (FUSC. del 26 aprile 1962, N° 96, pagina 1223);

**Finanziaria Atesina S.A.**, in Roveredo, partecipazioni (FUSC. del 12 luglio 1962, N° 160, pagina 2029);

**Filotex S.A.**, in Roveredo, partecipazioni (FUSC. del 25 settembre 1956, N° 225, pagina 2128);

**Finanziaria Edileo S.A.**, in Roveredo, partecipazioni (FUSC. del 8 agosto 1961, N° 183, pagina 2315);

**Finparte S.A.**, in Roveredo, partecipazioni (FUSC. del 11 marzo 1957, N° 58, pagina 663);

**Grün Immobiliare S.A.**, in Roveredo (FUSC. del 26 novembre 1962, N° 277, pagina 3409);

**Inajuna Holding S.A.**, in Roveredo, partecipazioni (FUSC. del 9 novembre 1962, N° 263, pagina 3233);

**Kricka A.G.**, in Roveredo, partecipazioni (FUSC. del 26 aprile 1962, N° 96, pagina 1223);

**Kuklina Holding S.A.**, in Roveredo, partecipazioni (FUSC. del 7 marzo 1962, N° 55, pagina 699);

**Makrill S.A.**, in Roveredo, partecipazioni (FUSC. del 6 febbraio 1962, N° 30, pagina 385);

**Società di Investimenti ed Amministrazioni (S.I.A.)**, in Roveredo, amministrazioni, ecc. (FUSC. del 20 maggio 1963, N° 116, pagina 1475);

**Starling S.A.**, in Roveredo, compera, vendita, amministrazioni titoli (FUSC. del 20 marzo 1963, N° 66, pagina 837);

**Dreiblumen A.G.**, in Roveredo, compera, vendita, amministrazioni beni mobili e immobili (FUSC. del 22 ottobre 1962, N° 247, pagina 3024);

**Immobiliare Took S.A.**, in Roveredo, immobili (FUSC. del 31 gennaio 1962, N° 25, pagina 322);

**Petrolinvest S.A.**, in Roveredo, operazioni finanziarie (FUSC. del 8 agosto 1961, N° 183, pagina 2314);

**Solidea S.A.**, in Roveredo, partecipazioni (FUSC. del 12 dicembre 1955, N° 291, pagina 3183);

Nuovo domicilio: e/o Enrico Nicola.

24 aprile 1964.

**Giza Finance A.G.**, in Coira, Con atto autentico e statuto in data 22 aprile 1964, è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo operazioni finanziarie di ogni genere, la compera, la vendita e l'amministrazione di beni mobili ed immobili, ovunque posti. Il capitale sociale è di Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni sociali avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni agli azionisti se noti, a mezzo lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Bruno Censi, da Lamone, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Alberto Lardelli, Harthertstrasse 1.

21. April 1964.

**Skiffite Valbella AG**, in Valbella, Gemeinde Vaz/Obervaz (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1960, Seite 3058). Georg Nigg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Dr. Hans Niggli, bisher Verwaltungsratsmitglied; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

21. April 1964.

«Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Chur (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1963, Seite 2384), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Willy Furrer wohnt jetzt in Belmont-sur-Lausanne. Ferdinand Glinz ist nun Vizedirektor und wohnt jetzt in Pulley.

21. April 1964.

**Kraftwerke Hinterrhein A.G. (Officine Idroelettriche del Reno posteriore S.A.)**, in Thusis (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1963, Seite 953). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Walter Rickenbach; Fritz Breechbühl, Walter Jahn, Dr. Claudio Marcello, Dr. Giuseppe Tardini und Dr. Roberto Pedante. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Markus W. Rickenbach, von Zeglingen (Basel-Landschaft), in Poschiavo; Paul Geiser, von Langenthal, in Bern; Franz Hauser, von und in Basel; Dr. Antonio Curami, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand; Dr. Renato Girola, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand; Dr. Lodovico Priori, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand. Die Unterschrift des Vizedirektors Oskar Spörri ist erloschen.

24. April 1964. Pflästerei.

**F. Schlub**, in Chur, Pflästereigeschäft (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1950, Seite 471). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehenden Firma «Fritz Schlub & Söhne AG», in Chur, übernommen.

24. April 1964. Tiefbau.

**Fritz Schlub & Söhne AG**, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. April 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Tiefbauarbeiten aller Art, insbesondere von Strassenbauten, Strassenbelägen sowie Bagger- und Traxarbeiten. Sie vermietet Baumaschinen und kann Liegenschaften erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt laut Sacheinlagevertrag vom 10. April 1961 Aktiven und Passiven der Einzelfirma «F. Schlub», in Chur, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1963 mit Fr. 941 306.05 Aktiven und Fr. 536 523.05 Passiven mit einem Aktienüberschuss von Fr. 401 783. Fritz Schlub-Alrti erhält für Fr. 227 000 227 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000, während der Rest von Fr. 177 783 ihm

gutgeschrieben wird. Die übrigen 23 Aktien werden durch Verrechnung mit im Sacheinlagevertrag ausgewiesenen Forderungen im Betrage von Fr. 23 000 voll liberiert. Publikationsorgane sind das Amtsblatt des Kantons Graubünden und das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Schlub-Marti, von Ferenbalm, in Chur, Präsident mit Einzelunterschrift; Bruno Schlub-Leuenberger, von Ferenbalm, in Chur, und Fritz Schlub-Dekumbis, von Ferenbalm, in Domat/Ems, diese beiden ohne Unterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 42.

25. April 1964. Sanitäre Anlagen, Tankstelle.

**W. Plath**, in St. Peter. Inhaber dieser Firma ist Witold Plath, von Schwellbrunn (Appenzel A.-Rh.), in St. Peter. Sanitäre Anlagen und Tankstelle.

25. April 1964. Wagnererei.

**A. Caprez & Sohn**, in Küblis. Albert Caprez und Walter Caprez beide von Trin, in Küblis, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1962 ihren Anfang nahm, Wagnererei, Haus Caprez 29 B.

25. April 1964.

**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in Davos (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1963, Seite 1235), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Arthur Pfenniger, von Wald (Zürich), in Davos, wurde zum Verwalter der Zweigniederlassung Davos ernannt und führt für diese Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Ernst Dürst ist erloschen.

25. April 1964.

**Frauz Vago A.G. Strassen- und Tiefbaunternnehmung**, Zweigniederlassung in Chur (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1963, Seite 3199), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hasli-Wigoltingen. Die Prokura von Anton Locher ist erloschen.

25. April 1964.

**Flüela Immobilien A.G.**, in Chur, Immobilien (SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1963, Seite 1601). Dr. Erwin Durgial ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt Dr. Robert Schwarz, von Vals, in Chur. Neues Domizil: c/o Dr. Robert Schwarz, Langenjohnstrasse 9.

25. April 1964.

**Calanda-Holding A.G.**, in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1962, Seite 3371). Dr. Erwin Durgial ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt Dr. Robert Schwarz, von Vals, in Chur. Neues Domizil: c/o Dr. Robert Schwarz, Langenjohnstrasse 9.

25. April 1964.

**Bauprodukte A.G.**, in Scuol/Schuls. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. April 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von Zementwaren aller Art. Die Gesellschaft kann aber auch andere Geschäfte tätigen, die den Geschäftszweck fördern, wie die Ausführung von Bauten und die Gewinnung von Sand- und Kiesmaterial. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an Gesellschaften ähnlicher Art zu beteiligen, insbesondere an solchen der Transportbranche. Gemäss Sacheinlagevertrag und Inventar vom 8. April 1964 übernimmt die Gesellschaft Baumaschinen im Werte von Fr. 48 200. Dafür erhält der Sacheinleger 48 Aktien zu Fr. 1000; der Restbetrag von Fr. 200 wird ihm gutgeschrieben. Die übrigen 2 Aktien zu Fr. 1000 sind bar einbezahlt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Olga Vitalini, von Ramosch, in Schuls, Einzelunterschrift. Domizil: c/o Frau Olga Vitalini.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

24. April 1961. Viehhandel, Restaurant.

**E. Stacher-Fischer**, in Uttwil, Viehhandel, Restaurant Bahnhof (SHAB. Nr. 271 vom 20. November 1953, Seite 2800). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

24. April 1961. Käserei, Schweinemast.

**Paul Oberhülsti**, in Gabris-Heiligkreuz, Käserei und Schweinemast (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1918, Seite 1587). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

21. April 1964. Mechanische Werkstätte usw.

**Georges Perdrizat**, in Kreuzlingen, mechanische Werkstätte, Schlosserei (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1935, Seite 310). Die Firma wird, weil nicht mehr eintragungspflichtig, auf Antrag des Firmainhabers gelöscht.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Locarno

21 aprile 1964. Sigarette, cioccolata, ecc.

**Mazzucchi René**, in Locarno. Il titolare è René Mazzucchi, da Galonico, a Tenero-Contra. Chiosco sigarette, cioccolata, oggetti ricordi, cartoline, articoli per fumatori. Negozio Palazzo Società Elettrica Sopracenerina, c/o Brunella Galli, Piazza Grande.

##### Ufficio di Lugano

Rettifica.

**Società Anonima Esercizio Molini Bernasconi**, a Viganello (FUSC. del 21 aprile 1964, N° 90, pagina 1242). Adriano Tassinì è stato nominato procuratore con firma collettiva a due con un membro del consiglio d'amministrazione.

21 aprile 1964. Pittura, ecc.

**Luciano Demarechi**, a Brè (FUSC. del 26 maggio 1961, N° 120, pagina 1496). La sede della ditta viene trasferita a Lugano, mentre il domicilio del titolare rimane invariato. Via Vanoni 3b.

21 aprile 1964. Autorimessa, ecc.

**Autocentro S.A.**, a Lugano (FUSC. del 21 giugno 1963, N° 142, pagina 1817). Nuovo recapito: via Riva 6 (uffici propri).

24 aprile 1964. Immobili, ecc.

**Kaubaq S.A.**, a Lugano (FUSC. del 12 febbraio 1964, N° 33, pagina 453). Rainer Köhler, da Zurigo, in Kumasi (Ghana), è stato nominato membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due con un agente diritto.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aigle

23 avril 1961. Génie civil, travaux publics.

**Savioz et Marti**, succursale d'Aigle. Sous cette raison sociale, la société en nom collectif Savioz et Marti, à Sion (Valais), entreprise de génie civil et de travaux publics, inscrite au registre du commerce de Sion (FOSC. du 5 août 1960, N° 181, page 2317) a créé une succursale à Aigle. La succursale est engagée

par la signature individuelle des associés François Savioz, de et à Aigle, et Alfred Marti, de et à Berne, ainsi que par la signature individuelle soit d'Ernest Fahrni, de et à Berne (Spiegel), soit de Max Lienhard, de et à Muri (Berne), auxquels procuration individuelle est conférée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux d'Alexis Brasseur, de et à Sierre, et de Klaus Wulf, d'Allemagne, à Aigle, auxquels procuration est conférée dans ce sens. Rue de la Gare 6, à Aigle.

23 avril 1961.

**Aérodrome Régional de Montreux S.A.**, à Rennaz (FOSC. du 16 septembre 1963, page 2635). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 10 avril 1964, la société a porté son capital social de fr. 650 000 à fr. 1 500 000, par l'émission de 3400 actions nouvelles, de fr. 250 chacune entièrement libérées, au porteur ou nominatives, au choix de l'actionnaire. Le capital social est de fr. 1 500 000, divisé en 6000 actions de fr. 250 chacune, entièrement libérées, au porteur ou nominatives au choix de l'actionnaire. L'assemblée générale peut, en tout temps, décider de convertir les actions au porteur en actions nominatives et inversement. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur un autre point non soumis à publication. Ont été nommés nouveaux administrateurs, avec signature collective à deux: Roland Fraissinet, de nationalité française, à Marseille; Pierre Monneron, de nationalité française, à Marseille; Henri Breton, de nationalité française, à Marseille; Raoul Souche, de nationalité française, à Marseille; Denis Wavre, de et à Neuchâtel.

23 avril 1964.

**Leysin American Schools**, à Leysin, société anonyme, exploitation d'un ou de plusieurs internats, etc. (FOSC. du 5 février 1961, page 382). L'administratrice Paula Eickhoff née Brugmann, de Degersheim (St-Gall), est domiciliée à Massagno (Tessin) et non pas à Wiesbaden (Allemagne).

25 avril 1961. Atelier mécanique.

**Favre et Krumel**, à Leysin. Jean-Pierre Charles Favre, allié Blanchet, d'Isèrables (Valais) et Leysin, et Léon Charles Krumel, allié Kursner, d'Ollon, à Leysin, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> octobre 1963. Ressorts industriels et atelier mécanique. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Les Esserts.

25 avril 1964.

**Patinatoire de Villars S.A.**, à Villars sur Ollon, construction et exploitation d'une patinoire artificielle, etc. (FOSC. du 26 mai 1959, page 1490). Le conseil d'administration est composé d'Alfred Pittori, de Sessa (Tessin), à Rolle. Les administrateurs André Reymond et Gabriel Zanetta ont démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints. Les bureaux sont transférés chez P. Bozzolo et M. Oberholzer, expert-comptables, 19, rue Croix d'Or, Genève.

27 avril 1961. Maison de vacances sportives.

**Les Diablerets S.A.**, précédemment à Payerne, construction et exploitation d'une maison de vacances sportives aux Diablerets, commune d'Ormont-Dessus (Vaud), etc. (FOSC. du 5 novembre 1962, page 3178). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 avril 1964, la société a décidé de transférer son siège social aux Diablerets, commune d'Ormont-Dessus; porté son capital social de fr. 100 000 à fr. 200 000, par l'émission de 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Le capital social est actuellement de fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la construction et l'exploitation d'une maison de vacances sportives aux Diablerets. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises similaires et traiter toutes opérations commerciales, financières, immobilières et autres en rapport avec son but. Les statuts originaux portant la date du 26 octobre 1962 ont été modifiés le 22 avril 1964. L'assemblée générale est convoquée par avis recommandés. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. L'unique administrateur est Vincent Grobety, de Delémont, aux Diablerets, commune d'Ormont-Dessus. Il engage la société par sa signature individuelle. Locaux de la société: dans les bureaux, aux Diablerets.

#### Bureau de Lausanne

24 avril 1964. Représentations commerciales et industrielles.

**Codinae S.A.**, à Prilly, toutes représentations commerciales et industrielles (FOSC. du 24 mai 1963, page 1527). L'administrateur Jean Gustave Baumgartner est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Jacques Franz Mercier (inscrit); ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

21 avril 1964.

**Société Immobilière Les Lianes S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 26 août 1958, page 2291). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 décembre 1963, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison ne peut être radiée, l'administration fiscale fédérale n'ayant pas encore donné son accord.

21 avril 1964.

**Société Immobilière Méléze-Vinet A S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 21 octobre 1960, page 3011). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 octobre 1963, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison ne peut être radiée, l'administration fiscale fédérale n'ayant pas encore donné son accord.

21 avril 1964.

**Société Immobilière Méléze-Vinet B S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 21 octobre 1960, page 3011). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 septembre 1963, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison ne peut être radiée, l'administration fiscale fédérale n'ayant pas encore donné son accord.

21 avril 1964.

**Société Immobilière Rue Neuve 3 Reuens S.A.**, à Renens (FOSC. du 12 mars 1959, page 745). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 décembre 1963, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison ne peut être radiée, l'administration fiscale fédérale n'ayant pas encore donné son accord.

24 avril 1964.

**Clinique des Poupées S. à r.l.**, à Lausanne (FOSC. du 27 février 1950, page 544). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 avril 1963, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison ne peut être radiée, l'administration fiscale fédérale n'ayant pas encore donné leur accord.

21 avril 1964.

**Société Immobilière Tunnel-Lausanne**, à Lausanne (FOSC. du 15 mars 1956, page 693), société anonyme. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 décembre 1963, la société a voté sa dissolution. La liquidation



est terminée. La raison ne peut être radiée, les administrations fiscales cantonale et fédérale n'ayant pas encore donné leur accord.

24 avril 1964. Immeubles.

**Les Jardins A S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC. du 12 novembre 1963, page 3201). L'administrateur Arthur Pella est décédé; sa signature est radiée. Conseil: Edouard Kellenberger, de Walzenhausen et Lausanne, à Lausanne, président, et Claude Burkhalter, de Hasle (Berne), au Mont-sur-Lausanne, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

24 avril 1964. Immeubles.

**S. I. Nargy**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 18 mai 1960, page 1506). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 octobre 1963, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison sociale ne peut être radiée, l'administration fiscale fédérale n'ayant pas encore donné son accord.

24 avril 1964. Immeubles.

**S.I. Louve-St-Laurent**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 19 juin 1961, page 1764). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 novembre 1963, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison sociale ne peut être radiée, l'administration fiscale fédérale n'ayant pas encore donné son accord.

24 avril 1964.

**Société immobilière du Vallon**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 31 décembre 1962, page 3750). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 février 1963, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison sociale ne peut être radiée, l'administration fiscale fédérale n'ayant pas encore donné son accord.

24 avril 1964.

**Société Immobilière Méléze-Vinet C S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 21 octobre 1960, page 3011). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 septembre 1963, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison ne peut être radiée, l'administration fiscale fédérale n'ayant pas encore donné son accord.

24 avril 1964.

**Contex S. à r.l.**, Confections-Textiles, à Lausanne (FOSC. du 5 juin 1961, page 1610). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 novembre 1963, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison ne peut être radiée, l'administration fiscale fédérale n'ayant pas encore donné son accord.

24 avril 1964. Immeubles.

**S.I. Les Peupliers B**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 18 mai 1962, page 1474). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 décembre 1963, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison sociale ne peut être radiée, l'administration fiscale fédérale n'ayant pas encore donné son accord.

24 avril 1964. Immeubles.

**S.I. Dolmen S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 17 avril 1963, page 1086). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 juin 1963, la société a voté sa dissolution. La raison sociale ne peut être radiée, l'administration fiscale fédérale n'ayant pas encore donné son accord.

24 avril 1964.

**Société Immobilière du Chemin Vinet N° 5**, à Lausanne (FOSC. du 21 octobre 1960, page 3011). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 7 octobre 1963, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison sociale ne peut être radiée, l'administration fiscale fédérale n'ayant pas encore donné son accord.

24 avril 1964. Gypserie, peinture.

**Bateolor S. à r.l.**, à Lausanne, entreprise de tous travaux de gypserie-peinture (FOSC. du 30 janvier 1963, page 298). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 novembre 1963, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison sociale ne peut être radiée, l'administration fiscale fédérale n'ayant pas encore donné son accord.

24 avril 1964. Publicité, etc.

**Colprevar S.A.**, à Lausanne, publicité et relations publiques (FOSC. du 2 juin 1961, page 1586). Bureaux transférés à la rue Charles Monnard 1 (chez Fiduciaire Vidor).

24 avril 1964. Immeubles.

**S.I. An Roussel A S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 11 juin 1963, page 1707). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 octobre 1963, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison sociale ne peut être radiée, les administrations fiscales fédérale et cantonale n'ayant pas encore donné leur accord.

24 avril 1964.

**A.E.S. Analyses Economiques et Sociales S.A. (A.E.S. AG. für Wirtschafts- und Sozialanalysen)**, à Lausanne (FOSC. du 14 mars 1962, page 777). Raymond Roberts, de Grande-Bretagne, à Londres, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

#### Bureau de Morges

22 avril 1964.

«Sapal», Société anonyme des plieuses automatiques, précédemment à Lausanne (FOSC. du 24 février 1964, page 577). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale ordinaire du 12 mars 1964, la société a décidé de transférer son siège social à Ecublens près Lausanne. Les statuts originaires portent la date du 2 août 1906. Date des derniers statuts: 30 avril 1959, modifiés le 12 mars 1964. La société a pour but la construction, l'achat, la vente ou la location de toutes machines et, plus spécialement, de plieuses automatiques. La société peut acheter, gérer, vendre ou louer des immeubles, acquérir et aliéner des brevets d'invention et s'intéresser à des entreprises similaires. Le capital social est fixé à fr. 2 460 000. Il est divisé en 4800 actions, nominatives A, de fr. 500 chacune et 1200 actions, nominatives B, de fr. 50 chacune. Ces actions sont entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de cinq membres au minimum. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Jules Muggler, d'Au-Fischingen (Thurgovie) et Lonay, à Lonay, président et administrateur-délégué; Walter Pfund, de La Lenk (Berne) et Lausanne, à Lausanne, 1<sup>er</sup> vice-président; Maurice Krafft, de Vevey et Genève, à La Croix sur Lutry, 2<sup>e</sup> vice-président et administrateur-délégué; Jules-Henri Cuénod, de Vevey et Corsier, à Genève, et Paul Nerfin, de Fomex, à Lausanne, membres (tous déjà inscrits). La société est engagée par la signature collective à deux des personnes suivantes: du président et administrateur-délégué, du 1<sup>er</sup> vice-président, du 2<sup>e</sup> vice-pré-

sident et administrateur-délégué et directeur, des administrateurs Paul Nerfin et Jules-Henri Cuénod; du directeur Jean-Louis Krafft, de Genève et Vevey, à Pully (inscrit); du directeur commercial Henri Gauthier, d'Arnex sur Orbe, à Lausanne (précédemment inscrit comme sous-directeur commercial), et des fondés de procuration (déjà inscrits): Albert Oulevay, de Bavois, à Lausanne; Jean-Paul Martin, de Neyruz, à Lausanne; Frédéric Kieser, de Lenzburg, à Lausanne; Abraham Matzinger, de Rüdlingen (Schaffhouse), à Lausanne; Paul Gallmann, de Zurich, à Lausanne; Lucien Martin, de Neyruz, à Lausanne; Ernest Wild, de Maur (Zurich), à Chavannes près Renens; Gilbert Jaquier, de Démoret, à Lausanne; Marcel Rochat, du Lieu et l'Abbaye, à Lausanne. Bureaux: Ecublens près Lausanne, dans les bureaux de la société.

23 avril 1964. Immeubles.

**Tubessor S.A.**, à Bussigny près Lausanne, fabrication d'articles utilitaires, notamment en tubes et en métal, etc. (FOSC. du 30 octobre 1963, N° 254, page 3069). Dans son assemblée générale extraordinaire du 13 avril 1964, la société a modifié son but social et sa raison sociale. Le nouveau but de la société est l'achat, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle a pour objet la gestion et éventuellement la revente des immeubles dont elle est propriétaire dans la commune de Bussigny près Lausanne, parcelle 1507, feuille 11, en nature de préehamp et bâtiments, d'une superficie totale de 38 ares et 5 centiares. La nouvelle raison sociale est: S.I. Rue du Bosquet 20 S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence par acte authentique du 13 avril 1964. L'administrateur Harald Widmer est actuellement domicilié à Lausanne.

23 avril 1964. Articles utilitaires.

**Tubessor S.A.**, à Bussigny près Lausanne. Sous cette raison sociale, il a été constitué, selon les statuts du 13 avril 1964, une société anonyme ayant pour but la création, la fabrication, l'achat et la vente de tous articles entrant dans le domaine de l'agencement, des meubles, des articles de ménage et des articles tubulaires, à l'exclusion des grilles de plein-air et d'appartements, des moteurs et des pièces accessoires s'y rapportant. La société pourra traiter toutes opérations mobilières, immobilières et commerciales de toute nature, décaulant de son but. Le capital social est de fr. 120 000, divisé en 120 actions, nominatives, de fr. 1000 chacune, libérées à concurrence de fr. 96 000 au total. La société, se propose de reprendre ultérieurement de la S.I. Rue du Bosquet 20 S.A., à Bussigny près Lausanne: tous les droits découlant de la marque «Tubessor», enregistrée auprès de l'office fédéral de la propriété intellectuelle le 13 mai 1959, sous N° 175 971 et le 10 janvier 1959, sous N° 173 823; toute la clientèle commerciale ayant appartenu jusqu'à maintenant à la dite société, à l'exception de celle se rapportant aux grilles de plein-air et d'appartements et aux pièces accessoires y relatives; le stock de marchandises déjà fabriquées ou en cours de fabrication et une partie du mobilier et matériel de bureau, des machines d'ateliers et du matériel roulant. Le prix de reprise des éléments ci-dessus fera l'objet d'un inventaire détaillé qui sera établi ultérieurement, mais il est d'ores et déjà prévu que le prix ne dépassera pas la somme de fr. 500 000. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. Le conseil d'administration de 3 membres se compose d'Harald Widmer, de Brittnau (Argovie), à Lausanne, président et administrateur-délégué; Rodolphe Bischoff, de Thoune, à Lucens, et Daniel Rey, de Forel sur Lucens, à Prilly. La société sera engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué Harald Widmer; les autres administrateurs n'exerçant pas la signature. Domicile: à Bussigny près Lausanne, rue du Bosquet 20.

#### Bureau d'Orbe

25 avril 1964. Transports.

**R. Grobet**, à Vallorbe. Le chef de la maison est Roland-Henri Grobet fils de Samuel, de et à Vallorbe. Transports de choses.

#### Bureau de Vevey

23 avril 1964. Taxis, garage, agence de voyages.

**A. Mabilard**, à Montreux, service de taxis et bateaux à l'enseigne «Taxis et bateaux Lemania»; agence de voyages à l'enseigne «Lemania Travel Organization» (FOSC. du 23 janvier 1962, page 227). Le genre d'affaires actuel est l'exploitation d'un garage et d'un service de taxis, ainsi que d'une agence de voyages à l'enseigne «Lemania Travel». Exploitation d'une boutique d'articles souvenirs, d'un bureau de placements immobiliers, de location de chalets et d'appartements de vacances. Procuration collective à deux est conférée à Marguerite-Rose Berner, de France, à Montreux.

24 avril 1964. Machines, appareils.

**Hytronic S.A.**, à Montreux. Selon acte authentique et statuts du 22 avril 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme dont le but est la fabrication de machines et d'appareils de toute nature et leur vente; l'achat, la vente et l'exploitation de brevets. Elle pourra s'intéresser et participer à toutes opérations et à toutes affaires commerciales, financières et immobilières en Suisse et à l'étranger en rapport avec son but. Le capital social est de francs 100 000. Il est divisé en 100 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune. 5 actions sont libérées en espèces. La société reprend de la raison individuelle «Fabrique de machines et d'appareils Hytronic W. Flückiger», à Moudon, des actifs et des passifs selon bilan au 31 décembre 1963. Les actifs représentent fr. 223 919.02 et les passifs fr. 13 489.80, d'où un actif net de fr. 210 429.22, accepté pour cette valeur, et payé à l'apporteur Willy Flückiger par remise de 95 actions de la société de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Le solde, soit fr. 115 429.22, constitue une créance contre la société. Les publications et convocations à l'assemblée générale sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Willy Flückiger, de Dürrenroth (Berne), à Montreux, est seul administrateur; il signe individuellement. Adresse de la société: rue du Collège 22, dans ses locaux, à Clarens, commune de Montreux.

24 avril 1964. Clinique.

**Val-Mont Montreux S.A.**, à Montreux, société anonyme (FOSC. du 30 août 1963, page 2501), exploitation de la Clinique Val-Mont, à Glion. Le conseil d'administration est actuellement composé d'Ernesto Cauvin, d'Italie, à Gènes (Italie), président; Emil Schmid, vice-président (jusqu'ici administrateur unique); Ippolito Alberti, d'Italie, à Gènes (Italie); Henri Cugny, de Ferreyres, à Lausanne; Paul Turin, de Valeyres-sous-Rances, à La Tour-de-Peilz, et Alfred Vogelsang, de et à Montreux, membres. La société est engagée par la signature individuelle du président Ernesto Cauvin, du vice-président Emil Schmid (mode de signature inchangé) et du membre Henri Cugny.

24 avril 1964.

**Conservatoire de Montreux**, à Montreux. Sous cette dénomination, il a été créée une association, ayant pour but l'enseignement de la musique, ainsi que



le développement de la culture musicale en général. Les statuts portent la date du 28 février 1964. Les ressources de l'association sont les cotisations, le produit de l'exploitation du conservatoire, les dons, legs et subventions. Les organes de l'association sont l'assemblée générale, le comité de quatre membres au moins, la direction et le contrôle. L'association est engagée par la signature collective du président du comité Auguste Collet, de Suchy, à Montreux, ou du vice-président du comité Jean-Jacques Cevey, de Cheseaux-sur-Lausanne, à Montreux, et de l'un des autres membres du comité Marc Chessoc, de et à Montreux, secrétaire; Pierre Habersaat, de et à Montreux, trésorier; Emile Moeri, d'Hermrigen (Berne), à Vevey; Michel Mamboury, de Signy (Vaud), à Montreux, ou Georges Wagen, de Zurich et La Tour-de-Peilz, à Lausanne. Bureau de l'association: avenue de Belmont 41, chez le président.

Wallis - Valais - Vallee  
Bureau Brig

24. April 1964.

**Darlehenskasse Naters**, in Naters; Genossenschaft (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1962). Der Präsident Ludwig Salzmänn ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Pius Werner, von Martisberg, in Naters, ist zum Präsidenten und der bisherige Beisitzer Rupert Heim, von und in Naters, zum Vizepräsidenten gewählt worden. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau de Sion

13 avril 1964.

**Société Holding Bristol**, à Crans, commune de Lens. Suivant acte authentique du 10 mars 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme Holding qui a pour but: le financement, le contrôle ou la participation à des entreprises à but commerciaux ou industriel en Suisse et surtout à l'étranger, l'exploitation de brevet, la fonction de fideicommissaire à l'égard de personne physique ou morale, ou de tiers. Le capital social est de fr. 100 000. Il est divisé en 250 actions nominatives à droit de vote privilégié de fr. 100 chacune et en 75 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libéré. Elle a été fait apport de M. Van Melzen, à Crans-Chermignon, 70 actions de la société anonyme hollandaise Noamloze Vennootschaps N. V. Zind Limburgse Tabakshandel te Geleen pour le prix de fr. 350 000, payables comme suit: fr. 25 000 par remise de 250 actions de fr. 100 nominatives à droit de vote privilégié, entièrement libérées; fr. 72 000 par remise de 72 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées et fr. 253 000 en espèces au vendeur par créance à valoir contre la société. Elle peut participer au capital d'entreprises nouvelles ou anciennes et favoriser leur développement, notamment en facilitant leur financement et en les faisant bénéficier de son expérience commerciale. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce ou dans le Bulletin Officiel du Canton du Valais ou par lettres recommandées aux actionnaires, pour autant que les noms et adresses de tous soient connus de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à plusieurs membres. Gilbert Berthod de Joseph, de et à Sierre, est nommé administrateur unique. Il engage la société par sa signature individuelle. Domicile: étude de Roland Bonvin, avocat et notaire, à Crans-sur-Sierre.

23 avril 1964. Immeubles. **S.I. Beaumanière-Crans S.A.**, à Crans, commune de Randogne, acquisition, la vente, l'échange, la location, la gérance d'immeubles (FOSC. du 15 juillet 1960, N° 163, page 2106). René Antille, de St-Luc, à Sierre, a été nommé nouvel administrateur. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux de l'administrateur René Antille, signant avec Jean Roh, président (déjà inscrit), dont la signature est modifiée en ce sens.

24 avril 1964. Immeubles, etc. **La Nanar S.A.**, à Sion, acquisition, la gestion et la vente de valeurs mobilières et immobilières (FOSC. du 16 août 1963, N° 10, page 2387). Le capital social est actuellement entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

24 avril 1964. Constructions, etc. **Société Anonyme Conrad Zschokke (Aktiengesellschaft Conrad Zschokke) (Conrad Zschokke Ltd.)**, succursale de Sion, constructions, travaux hydrauliques, etc. (FOSC. du 30 janvier 1961, N° 24, page 301), société anonyme avec siège principal à Genève et dont la raison a été modifiée en «Zschokke Holding S.A.». La raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

24 avril 1964. Constructions, etc. **Société Anonyme Conrad Zschokke (Aktiengesellschaft Conrad Zschokke) (Conrad Zschokke Ltd.) (Società anonima Conrad Zschokke)**, succursale à Sion. Cette société anonyme avec siège principal à Genève, étude, direction et exécution de constructions de toute nature et plus spécialement de travaux hydrauliques, inscrite sur le registre du commerce de Genève le 17 janvier 1964 (FOSC. du 24 janvier 1964, N° 17, page 241), a été, suivant décision du conseil d'administration du 27 décembre 1963, une succursale à Sion. Celle-ci est engagée par la signature individuelle de: Alexandre Berthout van Berchem, de Crans (Vaud) et Genève, à Genève; Gerold Schnitter, de Zurich, à Küsnacht (Zurich); Raymond Koechlin, de Zurich, à Genève, en qualité d'administrateurs, et par la signature collective à deux de: Jean-Pierre Colomb, de St-Aubin-Sauges (Neuchâtel), à Cologny (Genève); Harold Necker, de Genève, à Satigny (Genève); Raoul Scheurer, d'Aarberg (Berne), à Zurich; Jacques Strickler, de Zurich et Stäfa (Zurich), à Zollikon (Zurich), en qualité de directeurs; Blaise Junod, de Lignières (Neuchâtel), à Genève, en qualité de directeur-adjoint, ainsi que de Hubert Andereggen, de Biel (Valais), à Salins (Valais); Karl Lehner, de Zurich, à Sion, et Giuseppe Stoffel, de Vals (Grisons), à Sion, en qualité de fondés de pouvoir. Adresse de la succursale: 8, avenue de la Gare.

24 avril 1964. **Caisse de Crédit Mutuel de Vétroz**, à Vétroz (FOSC. du 7 avril 1949, N° 82, page 926). En assemblée générale du 8 mars 1964, cette société a revu ses statuts. Les sociétaires s'engagent: à souscrire une part sociale de fr. 200; à effectuer solidairement des versements supplémentaires jusqu'à concurrence de 5 fois le montant de la part sociale, subsidiairement de n'importe quel montant, s'il ressort du bilan annuel que le capital social n'a plus sa valeur intégrale; à répondre solidairement et de façon illimitée de tous les engagements de la coopérative.

Bureau de St-Maurice

24 avril 1964. Fruits, comestibles, veaux, cabris. **Ulysse Mugnier**, à Martigny, fruits, comestibles, veaux, cabris (FOSC. du 31 mai 1955, page 1413). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Ulysse Mugnier», à Martigny, ci-après inscrite.

24 avril 1964. Fruits, transports, etc.

**Ulysse Mugnier**, à Martigny. Le titulaire est Ulysse Mugnier, de Charrat, à Martigny. La maison reprend l'actif et le passif de la raison «Ulysse Mugnier», à Martigny, radiée ci-dessus. Commerce de fruits et de tous produits concernant l'agriculture, transports.

Genf - Genève - Ginevra

21 avril 1964.

**Banque de crédit international, Genève (International Credit Bank, Geneva) (Bank für Internationalen Kredit, Genf)**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 avril 1964, page 1228). Capital porté de fr. 10 650 000 à fr. 14 650 000 par l'émission de 16 000 actions A de fr. 250, nominatives, privilégiées comme indiqué ci-après. Capital: 14 650 000, entièrement versé, divisé en fr. 33 000 actions A de fr. 250, nominatives, privilégiées quant au droit de vote et à l'attribution d'un dividende supplémentaire, et jouissant aussi d'un droit préférentiel de souscription en cas d'émission de nouvelles actions privilégiées, et 6 400 actions B de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 16 avril 1964.

24 avril 1964. Produits alimentaires.

**Rolf Hügli**, à Genève, commerce et représentations en gros de produits et spécialités alimentaires, etc. (FOSC. du 22 septembre 1953, page 2254). Nouvelle adresse: 17, rue du Clos.

24 avril 1964. Pavage et dallage.

**H. Orange**, à Genève, entreprise de pavage et dallage (FOSC. du 21 janvier 1964, page 193). Nouvelle adresse: 69, rue des Eaux-Vives.

24 avril 1964. Hôtel-restaurant.

**Kurt Mathier**, à Genève. Chef de la maison: Kurt Mathier, de Salgesch (Valais), à Genève. Hôtel-restaurant à l'enseigne «Hôtel des Voyageurs», 3, place des Vingt-deux-cantons.

24 avril 1964. Meubles de style.

**A. Brignolo & Cie, Guiger & Gaberel sucers**, à Carouge, fabrication et commerce de meubles de style, société en nom collectif (FOSC. du 21 avril 1961, page 1243). Procuration individuelle a été conférée à Eliane Leva, de et à Lancy.

24 avril 1964. Entreprise générale du bâtiment.

**Tabozzi Frères SARL**, à Plan-les-Ouates, entreprise générale du bâtiment, etc. (FOSC. du 16 août 1962, page 2378). Robert-Ernest Tabozzi n'est plus associé ni gérant; ses pouvoirs sont radiés. La part de l'associé gérant Fernand Tabozzi (inscrit) est maintenant de fr. 20 000; ce dernier signe désormais individuellement. Statuts modifiés le 16 avril 1964.

24 avril 1964. Café-glaciers.

**Le Dorian SA**, à Genève, création, reprise et exploitation ainsi que gérance de tous café-glaciers, etc. (FOSC. du 28 mai 1962, page 1589). Georges-André Renaud n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Raymond Vuichard, de Corsier, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle.

24 avril 1964.

**Fiduciaire Générale SA**, à Genève (FOSC. du 13 août 1963, page 2355), succursale de «Allgemeine Treuhand AG», à Bâle. Les pouvoirs de Germain Crettol sont radiés.

24 avril 1964.

**Société d'Etudes financières et de Transactions Immobilières SA**, à Genève (FOSC. du 16 août 1962, page 2378). Micheline Zannidakis et Jacqueline Cleopas ne sont plus administratrices; leurs pouvoirs sont radiés. Constantin Zannidakis, jusqu'ici fondé de pouvoir, maintenant originaire de Genève, est unique administrateur avec signature individuelle.

24 avril 1964. Denrées alimentaires, etc.

**Foods SA**, à Genève (FOSC. du 11 décembre 1963, page 3524). Nouvelle raison de commerce: **Foods and Fruit Company SA, Genève**. But modifié: commerce de denrées alimentaires, fruits et produits fourragers, sur le plan international. Statuts modifiés le 13 avril 1964. Zissis Triantafyllidis et Eric-Charles Gubler ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Hans Müller (inscrit jusqu'ici comme président) reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

24 avril 1964. Financement d'entreprise, etc.

**Intervend SA**, à Genève, financer et conseiller toutes entreprises s'occupant en particulier de la vente, de la location et de l'exploitation de machines distributrices, etc. (FOSC. du 7 février 1964, page 407). Le capital de fr. 850 000 est maintenant versé à concurrence de fr. 587 500.

24 avril 1964. Orfèvrerie et antiquités.

**Lombard SA**, à Genève, orfèvrerie et antiquités (FOSC. du 13 juillet 1961, page 2042). Nouveau siège: Collonge-Bellerive. Adresse: Manoir de Bonvent, Bellerive-Port. Statuts modifiés le 18 avril 1964.

24 avril 1964. Salons de coiffure.

**Psyhé SA**, à Genève, création et exploitation de salons de coiffure, etc. (FOSC. du 27 juin 1961, page 1861). Alexandre Hauchmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Arlette Gugli, de Lancy, à Confignon, est administratrice unique avec signature individuelle. Locaux: 16, rue du Roveray.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.  
vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Landwirtschaftliche Genossenschaft Aeschi und Umgebung, Aeschi

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 914 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Landwirtschaftliche Genossenschaft Aeschi und Umgebung, mit Sitz in Aeschi bei Spiez, hat die Fusion beschlossen mit der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Spiez und Umgebung, welche Aktiven und Passiven übernimmt.

Gemäss Art. 914 OR werden die allfälligen Gläubiger der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Aeschi und Umgebung aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 15. Juni 1964 dem Unterzeichneten anzumelden. (AA. 111<sup>3</sup>)

Frutigen, den 28. April 1964.

Der Beauftragte:  
Robert Germain, Notar.

**Hypothekar- & Sparkasse AG. Hyspa, Aarau**

Aktiven		Quartalsbilanz per 31. März 1964		Passiven	
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	741 498	52	Bankenkreditoren auf Sicht	86 630	23
Bankendebitoren auf Sicht	2 877 162	89	Bankenkreditoren auf Zeit	1 000 000	—
Bankendebitoren auf Zeit	6 000 000	—	Kreditoren auf Sicht	170 048	55
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	4 285 584	75	Kreditoren auf Zeit	4 100 000	—
<i>davon mit Hypothek. Deckung Fr. 2 985 120.80</i>			<i>davon auf mehr als 1 Jahr fest Fr. 4 000 000.—</i>		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung	1 427 128	35	Spareinlagen	40 204 817	04
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	110 005	75	Kassenobligationen	60 164 500	—
Hypothekaranlagen	105 712 831	—	Pfandbriefdarlehen	7 100 000	—
Wertschriften	271 000	—	Sonstige Passiven	1 716 876	75
Sonstige Aktiven	92 023	82	Aktienkapital	4 000 000	—
			Reserve	800 000	—
			Spezialreserve	2 050 000	—
			Gewinnvortrag	124 362	51
	121 517 235	08		121 517 235	08

**Maerki, Baumann & Co. AG., Bankgeschäft, Zürich**

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1963		Passiven	
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	5 501 497	57	Bankenkreditoren auf Sicht	5 405 988	16
Coupons	15 795	85	Bankenkreditoren auf Zeit	1 003 111	10
Bankendebitoren auf Sicht	7 424 118	93	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	1 563 764	60
Bankendebitoren auf Zeit	30 000	—	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	24 694 822	80
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	2 199 181	65	Kreditoren auf Zeit	1 994 225	—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	1 382 353	35	Sonstige Passiven	721 900	96
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	21 458 726	—	Dividende 1963, 10%	150 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	14 000	—	Aktienkapital	1 500 000	—
Wertschriften	523 517	—	Ordentliche Reserve	700 000	—
Sonstige Aktiven	22 270	25	Spezialreserve	800 000	—
Kauttionen: Fr. 11 500.—			Gewinnvortrag	37 647	98
	38 571 460	60	Kauttionen: Fr. 11 500.—		
				38 571 460	60
Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1963		Ertrag	
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Passivzinsen	215 263	11	Gewinnvortrag 1962	30 112	86
Passivkommissionen	27 851	45	Aktivzinsen	992 499	30
Bankbehörden und Personal	1 305 044	25	Aktivkommissionen	1 131 443	44
Geschäfts- und Bürokosten	153 794	55	Ertrag des Wechselportefeuilles	74 319	68
Steuern und Abgaben	201 628	55	Ertrag der Wertschriften	78 862	78
Verluste und Abschreibungen	8 174	85	Verschiedenes	65 136	68
Reingewinn:					
Gewinnvortrag	Fr. 30 112.86				
Reingewinn 1963	Fr. 427 535.12				
	457 647	98			
	2 372 404	74		2 372 404	74
Ergänzende Angaben zur Bilanz per 31. Dezember 1963					
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Gliederung der Wertschriften (Art. 19, Abs. 4 der VV.)			Verteilung des Reingewinnes (Art. 20, Abs. c)		
a) Schweizerische Obligationen:			Gewinnvortrag 1962	30 112	86
Bund und Bundesbahnen	Fr. 287 350.—		Reingewinn 1963	427 535	12
Gemeinden	Fr. 38 400.—			457 647	98
Industrielle Unternehmen	Fr. 59 110.—	384 860			
b) Inländische Pfandbriefe	79 900	—	1. Dividende 10%	150 000	—
c) Schweizerische Aktien	5 000	—	2. Zuweisung an ordentliche Reserve	50 000	—
d) Ausländische Obligationen	—	—	3. Zuweisung an Spezialreserve	200 000	—
e) Ausländische Aktien	—	—	4. Tantieme	—	—
f) Anteilscheine von Anlagefonds	53 757	—	5. Zuweisung an die Stiftung für die Angestellten	20 000	—
Total Wertschriften	523 517	—	6. Saldo vortrag auf neue Rechnung	37 647	98
				457 647	98

**Overland Trust Banca, Lugano**

Attivo		Bilancio al 31 dicembre 1963		Passivo	
		(dopo le risoluzioni dell'assemblea degli azionisti)			
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Cassa, conto giro e conto chèques postali	3 243 399	55	Debiti a vista presso banche	53 315	94
Crediti a vista presso banche	14 012 196	72	Conti correnti creditori a vista	14 591 991	—
Altri crediti presso banche	840 000	—	Conti correnti creditori a termine	7 795 679	20
Conti correnti debitori con copertura	8 622 273	92	Libretti di deposito	166 169	10
<i>di cui con garanzia ipotecaria Fr. 737 127.—</i>			Obbligazioni di cassa	2 200 000	—
Conti correnti debitori senza copertura	199 305	75	Altre poste del passivo	65 000	—
Conti correnti debitori a termine con copertura	518 532	—	Conti dividendo 1963	125 000	—
Effetti cambiari	132 557	10	Capitale azioni	2 500 000	—
Titoli	116 095	—	Riserva legale	75 000	—
Mobilio	1	—	Riserva speciale	375 000	—
Altre poste dell'attivo	10 865	60	Saldo del conto profitti e perdite		
Debitori per garanzie prestate: Fr. 940 650.—			Riporto a nuovo	45 091	40
	27 995 246	64	Garanzie prestate Fr. 940 650.—		
				27 995 246	64
Uscite		Conto profitti e perdite al 31 dicembre 1963		Entrate	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Interessi passivi	273 818	20	Saldo riportato dall'esercizio precedente	36 322	81
Organi della Banca e personale	205 235	30	Interessi attivi	583 097	65
Spese generali e spese d'ufficio	118 702	60	Provvigioni	314 360	05
Imposte e tasse	125 000	—	Proventi dal portafoglio cambiario	50 228	71
Ammortamenti	25 350	70	Proventi dal portafoglio titoli	10 411	55
Residuo utile dell'esercizio precedente	Fr. 36 322.81		Diversi	23 747	40
Utile netto dell'esercizio 1963	Fr. 233 768.59				
	270 091	40			
	1 018 198	20		1 018 198	20

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Argentinien

## Devisenvorschriften

(vgl. SHAB. Nr. 40 vom 20. Februar 1964)

Mit Dekret Nr. 2581 vom 10. April 1964, in Kraft getreten am 13. April 1964, wurde in Argentinien eine Devisenkontrolle geschaffen.\* Die neuen Bestimmungen sehen im Wesentlichen folgendes vor:

1. Die Deviseneingänge aus dem Export von Waren, dem Versicherungsgeschäft, Kommissionen aller Art, Kapitalrückstellungen, Erträgen von Investitionen usw. müssen dem freien Devisenmarkt zugeführt werden. Die dafür eingeräumten Fristen variieren je nach der Art der Operation. Besondere Vorschriften gelten beim Export von sogenannten nicht traditionellen Waren.
2. Die ermächtigten Banken können Devisen verkaufen für:
  - a) die Bezahlung importierter Waren;
  - b) Einfuhren mit gestaffelten Zahlungsfristen, mit oder ohne Bankbürgschaft;
  - c) die Bezahlung eingeführter Bücher und Zeitschriften;
  - d) die Ueberweisung von Vertreterkommissionen- und Provisionen;
  - e) Kapitalrückzahlungen an im Ausland domizilierte Personen und Gesellschaften. Beträge über 5 Mio Pesos pro Firma und Jahr bedürfen einer besonderen Bewilligung des «Banco Central»;
  - f) den Transfer von Kapitalerträgen an im Ausland domizilierte Investoren. Beträge über 2 Mio Pesos pro Firma und Jahr bedürfen einer besonderen Bewilligung des «Banco Central»;
  - g) die Rückerstattung von Anleihen;
  - h) Versicherungszahlungen;
  - i) Transportkosten;
  - k) die Ueberweisung von Lizenz- und Markengebühren;
  - l) Auslandsreisen (beschränkt);
 sowie für alle andern Operationen die von den argentinischen Behörden als notwendig angesehen werden.
3. Für jeden Ankauf von Devisen im Werte von über 100 000 Pesos, bar oder auf Termin, hat der Käufer eine eidesstattliche Erklärung zu unterzeichnen. Jeder Verkauf von Devisen hat ebenfalls Gegenstand einer eidesstattlichen Erklärung, die durch den Käufer abzugeben ist, zu bilden. Zu diesem Zwecke wurden von der Zentralbank die Formulare Nrn. 4001 bis 4007 geschaffen.
4. Bei Devisenverkäufen auf Termin ist, für die Dauer der Operation, ein Depot in Landeswährung von 50% des im Kontrakt erwähnten Pesobetrages zu hinterlegen.  
Eine Ausnahme bilden u. a. Devisenverkäufe an im Register der Zolldirektion eingetragene Importeure die für die Bezahlung eingeführter Waren bestimmt sind. Voraussetzung dazu ist, dass sie durch im Zeitpunkt des Devisenverkaufes gültige Akkreditive sichergestellt wurden und dass der Warenwert C+F, der nicht höher sein darf als die im Akkreditiv erwähnte Summe, nicht überschritten wird. Wird ein Kontrakt nicht oder nur teilweise abgewickelt, ist für den nicht abgewickelten Teil, wenn er 1% der Gesamtsumme übersteigt, das erwähnte Depot, für die im Kontrakt vorgesehene Laufzeit noch zu entrichten.
5. Öffentliche Stellen (Staat, Provinzen, Gemeinden) haben für ihre Zahlungen ins Ausland lediglich die eidesstattliche Erklärung (Ziffer 3) abzugeben (Form 4002). 99. 1. 5. 64.

\* Am 13. resp. 16. April 1964 erschienen die Ausführungsbestimmungen in Form der Zentralbankzirkulare Nrn. 161-163.

## Argentine

## Prescriptions en matière de devises

(cf. FOSEC. N° 43 du 24 février 1964)

Par décret N° 2581 du 10 avril 1964, entré en vigueur le 13 avril 1964, l'Argentine a institué un contrôle des devises\*. Les nouvelles dispositions prévoient principalement ce qui suit:

- 1° Les devises provenant de l'exportation de marchandises ou de l'encaissement d'assurances, de commissions de toute nature, de remboursements de capitaux, de revenus d'investissements, etc. doivent être versées aux institutions (banques habilitées). Les délais réglementaires varient selon le genre d'opération.  
Des prescriptions spéciales ont été édictées pour les marchandises dites non traditionnelles.
- 2° Les banques habilitées peuvent vendre des devises pour:
  - a) le paiement de marchandises importées;
  - b) le paiement d'importations financées à tempérament avec ou sans aval bancaire;
  - c) le paiement des importations de livres et de revues;
  - d) le transfert de commissions de représentants ou d'agents d'achat à l'étranger;
  - e) les remboursements de capitaux à des personnes domiciliées à l'étranger ou à des sociétés domiciliées à l'étranger. Les remboursements qui dépassent cinq millions de pesos par maison et par année doivent être soumis à une décision spéciale du «Banco Central»;
  - g) le remboursement de prêts;
  - h) le paiement d'assurances;
  - i) les frais de transport;
  - k) le transfert pour des droits de licence et de marque;
  - l) les frais de voyage à l'étranger (limitation);
 de même que pour toutes les autres opérations qui sont considérées comme nécessaires par les autorités argentines.
- 3° Pour tout achat de devises au comptant ou à terme qui dépasse 100 000 pesos, le bénéficiaire devra souscrire une déclaration assermentée.  
Toute vente de devises doit également faire l'objet d'une déclaration assermentée par l'acheteur.  
A cet effet, la Banque centrale a préparé les formules qui portent les numéros 4001 à 4007.
- 4° Les ventes de devises à terme sont subordonnées, pour la durée de l'opération, à un dépôt de garantie en monnaie du pays, ce dépôt ne devant pas être inférieur à 50 pour cent de l'équivalent du contrat en pesos.  
Sont exemptés de ce dépôt, notamment les ventes de devises faites à des importateurs inscrits dans le registre de la Direction nationale des douanes, celles qui sont destinées au paiement d'importations, à la condition qu'elles soient garanties par des accredits en vigueur au moment de la vente et jusqu'à concurrence d'une valeur c. et f. non supérieure à la somme convenue dans l'accréditif correspondant. Si un contrat est annulé totalement ou en partie, le dépôt en question devra être constitué pour la durée du contrat si la part non utilisée dépasse 1% de la somme totale.
- 5° Les organismes publics (Etat, provinces, communes) ne sont tenus, pour leurs versements à l'étranger, qu'à la déclaration assermentée mentionnée au chiffre 3 ci-dessus (formule N° 4002). 99. 1. 5. 64.

\* Les dispositions d'exécution ont paru les 13 et 16 avril 1964 sous forme de circulaires N°s 161-163 de la Banque centrale.

Lohnsätze und Arbeitszeiten  
in Gesamtarbeitsverträgen 1961-1963

Sonderheft Nr. 73 der «Volkswirtschaft»

(Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit).

Die Veröffentlichung enthält die Hauptergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1961-1963 und umfasst mehr als 1000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine Fortsetzung der Sonderhefte Nrn. 54, 58, 61, 65, 68 und 70, welche die Lohnsätze für die Jahre 1946 bis 1961 enthalten. Damit liegen vergleichbare Angaben für achtzehn aufeinanderfolgende Jahre vor. Die Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis dieses Heftes beläuft sich auf Fr. 13.—. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Von den Sonderheften Nrn. 58, 61, 65, 68 und 70 sind noch einige Exemplare vorrätig und können zu günstigen Bedingungen nachbezogen werden.

Les taux de salaires et la durée du travail prévus  
par les conventions collectives de 1961 à 1963

Supplément N°73 de «La Vie économique»

(publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail).

On y trouve les principaux résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles patronales et ouvrières, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Le supplément porte sur les années 1961 à 1963 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans toutes les branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. La nouvelle publication fait suite aux suppléments N°s 54, 58, 61, 65, 68 et 70 de «La Vie économique» qui concernaient les années 1946 à 1961. On dispose ainsi de données comparatives pour dix-huit années successives. Cette étude, qui donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires, constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de l'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

Le prix est de fr. 13.—. On est prié de verser préalablement ce montant au compte de chèques postaux Berne III 520, Feuille officielle suisse du commerce. La commande doit figurer au verso du talon.

Quelques exemplaires des suppléments N°s 58, 61, 65, 68 et 70 sont encore disponibles et peuvent être obtenus à des conditions avantageuses.



# PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

für Freitag, den 15. Mai 1964, 14.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft,  
Avenue des Toises 12, in Lausanne

### Traktanden:

1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates für das Jahr 1963.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1963 und Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Statutarische Wahlen.

Die Eintrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung können ab heute bis inklusive 9. Mai 1964 bei der Generaldirektion, Avenue des Toises 12, in Lausanne, gegen Ausweise über den Aktienbesitz, bezogen werden (Art. 16 der Statuten).

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht, der Bericht der Kontrollstelle sowie die Vorschläge für die Verwendung des Reingewinnes, liegen ab 5. Mai 1964 bei der Generaldirektion und den Filialen zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Lausanne, den 15. April 1964.

Der Verwaltungsrat.

## Viking

société anonyme ayant son siège à Sion

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le mardi 12 mai 1964, à 11 heures du matin, à Genève, 5, rue Gustave Moynier, 1<sup>er</sup> étage, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Dissolution de la société.
- 2° Nomination de liquidateur.

Pour prendre part à l'assemblée, Messieurs les actionnaires devront se munir de leurs actions.

Le conseil d'administration.

Zu verkaufen

## Fabrikations- Räumlichkeiten

umfassend Fabrik- und Lagergebäude, Büroräume, Wasserkraft, Reparaturwerkstätte, Arbeiterwohnungen, Geleisanschluss. Gesamtfläche ca. 2000 m<sup>2</sup>. An Staatsstrasse gelegen. Günstige Steuerverhältnisse.

Offerten unter Chiffre U 64199 an Publicitas St. Gallen.

## Genossenschaft Ausstellungshalle Bern

Die Mitglieder der Genossenschaft Ausstellungshalle Bern werden hiermit zu der Dienstag, den 12. Mai 1964, 10.00 Uhr, im Bürgerhaus (Grosser Saal) in Bern stattfindenden

### 17. ordentlichen Generalversammlung

höflich eingeladen.

#### Tagesordnung:

1. Protokoll der 16. ordentlichen Generalversammlung vom 19. März 1963.
2. Bericht und Jahresrechnung 1963:
  - a) Abnahme des Geschäftsberichtes.
  - b) der Betriebsrechnung,
  - c) der Gewinn- und Verlustrechnung,
  - d) der Bilanz.
  - e) des Berichtes der Kontrollstelle,
  - f) Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresertrages.
3. Décharge-Erteilung an die Mitglieder des Vorstandes und an den Direktor pro 1963.
4. Anträge des Vorstandes.
5. Anträge der Genossenschafter.
6. Verschiedenes und Unvorhergesehenes.

Die Rechnung und die Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute bei der Geschäftsstelle, Schauplatzstrasse 33 (II. Stock) in Bern, zur Einsichtnahme auf.

GENOSSENSCHAFT AUSSTELLUNGSHALLE BERN

Für den Vorstand

Der Präsident:  
H. Hubacher, a. Gemeinderat.

Der Direktor:  
W. Strahm.

# PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

## Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu le vendredi 15 mai 1964, à 14 heures 30, au siège social,  
avenue des Toises 12, à Lausanne

### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1963.
- 2° Rapport de l'organe de contrôle.
- 3° Votation sur les résultats de l'exercice 1963 et sur la décharge à donner au conseil d'administration, ainsi qu'à l'organe de contrôle.
- 4° Décision sur la répartition du bénéfice net.
- 5° Nominations statutaires.

Pour prendre part à l'assemblée générale, tout actionnaire doit avoir justifié de sa qualité d'actionnaire, ainsi que du nombre de titres qu'il possède, le 9 mai 1964 au plus tard, à la direction générale, avenue des Toises 12, à Lausanne, où il lui sera délivré une carte d'admission (art. 16 des statuts).

Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, le rapport de l'organe de contrôle et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net, seront déposés à la direction générale et au siège des succursales dès le 5 mai 1964.

Lausanne, le 15 avril 1964.

Le conseil d'administration.

## Edouard Dubied et Cie Société anonyme à Couvet (Neuchâtel)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 14 mai 1964, à 11 heures 30, dans le bâtiment administratif de la société, à Neuchâtel.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1963. Présentation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1963.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports: approbation du rapport du conseil d'administration et des comptes de l'exercice 1963 - décharge à l'administration et à la direction - décharge aux contrôleurs - décision sur l'emploi du bénéfice net.
- 4° Election de deux administrateurs.
- 5° Nomination de deux contrôleurs et d'un suppléant.

Les actionnaires qui n'ont pas encore échangé leurs titres au porteur contre des titres nominatifs sont priés de les remettre au plus tard le 12 mai au bureau des actions de la société, rue du Musée 1, à Neuchâtel, où pourront leur être délivrés les nouveaux titres et les cartes d'entrée. Le registre des actions sera fermé dès le 1<sup>er</sup> mai et jusqu'après l'assemblée générale. Aucun transfert d'actions ne pourra avoir lieu pendant cette période.

Couvet, le 1<sup>er</sup> mai 1964.

Le conseil d'administration.

## Société Immobilière Plaine de Plainpalais

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi 12 mai 1964, à 11 1/2 heures, dans les bureaux de Messieurs Choisy, Dumont et Cie, 2, rue de la Rôtisserie, à Genève.

#### Ordre du jour:

- 1° Présentation des comptes de l'exercice écoulé.
- 2° Rapport des commissaires aux comptes.
- 3° Divers.

Le compte de profits et pertes ainsi que le bilan au 31 décembre 1963, le rapport de gestion et le rapport des commissaires aux comptes sont déposés, à la disposition de Messieurs les actionnaires, chez Messieurs Choisy, Dumont et Cie, 2, rue de la Rôtisserie, à Genève, dès ce jour.

## Société de Florimont, Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi 12 mai 1964, à 15 heures, en l'étude du notaire Marc Chessex, à Montreux.

#### Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes, les rapports du conseil d'administration et de Messieurs les contrôleurs peuvent être consultés en l'étude du notaire Marc Chessex, à Montreux, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée sur présentation des actions ou de tout autre justificatif.

Le conseil d'administration.

## Gétaz, Romang, Ecoffey S.A., Lausanne

Le dividende de l'exercice 1963 est payable dès le 28 avril 1964 contre remise du coupon N° 3 par  
Fr. 12.—  
sous déduction du droit de timbre fédéral de 3% sur les coupons et de l'impôt anticipé de 27%  
Fr. 3.60  
net Fr. 8.40

#### Domiciles de paiement:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne et Vevey  
Union de Banques Suisses, Lausanne et Vevey  
Société de Banque Suisse, Lausanne  
Crédit Suisse, Lausanne  
Banque Populaire Suisse, Montreux  
Caisse d'Epargne et de Crédit, Vevey  
Banque Cantonale du Valais, Sion  
et aux caisses de la société, à Lausanne et Vevey

Prämienobligationen-Anleihe 1916

Emprunt à primes de 1916

Volkshausverein Luzern

(Genossenschaft)

Société coopérative  
Maison du Peuple Lucerne

## Ziehungsliste

über die Verlosung der 48., 49. und 50. Tranche der Prämienobligationen  
der Jahre 1964, 1965 und 1966 vom 31. März 1964

## I. 48. Tranche, auszahlfar ab 1. Mai 1964

1 Treffer à Fr. 5000.-			
1 lot à 5000 fr.	Nr. 16922		
2 Treffer à Fr. 500.-			
2 lots à 500 fr.	Nr. 11763	Nr. 86452	
2 Treffer à Fr. 50.-			
2 lots à 50 fr.	Nr. 85826	Nr. 93976	
2 Treffer à Fr. 25.-			
2 lots à 25 fr.	Nr. 3875	Nr. 66292	
5 Treffer à Fr. 20.-	Nr. 89966	Nr. 18016	Nr. 27616
5 lots à 20 fr.	Nr. 24016	Nr. 82534	

Ferner werden die nachstehend aufgeführten  
Nummernserien der Obligationen zum Nenn-  
wert von Fr. 10.- eingelöst, soweit diese nicht  
bei früheren Ziehungen ausgelöst und in-  
zwischen verjährt sind.

von 10001 bis 12500  
von 17501 bis 25000  
von 37501 bis 40000  
von 42501 bis 45000  
von 52501 bis 55000

Les obligations des séries de numéros indi-  
quées ci-après peuvent être rachetées à la  
valeur nominale de Fr. 10.- pour autant que  
celles-ci n'aient pas été tirées au sort au-  
paravant et périmées entretemps:

von 62501 bis 65000  
von 77501 bis 85000  
von 87501 bis 90000  
von 92501 bis 95000  
von 97501 bis 100000

Die gezogenen Titel können ab 1. Mai 1964 bei der Herausgeberin selbst (nur Titel bis Fr. 10.-)  
oder bei der Luzerner Kantonalbank (alle Titel) gegen Abgabe der Obligationen eingelöst  
werden.

## II. 49. Tranche, auszahlfar ab 1. Mai 1965

1 Treffer à Fr. 5000.-			
1 lot à 5000 fr.	Nr. 28241		
2 Treffer à Fr. 500.-			
2 lots à 500 fr.	Nr. 8832	Nr. 72189	
2 Treffer à Fr. 50.-			
2 lots à 50 fr.	Nr. 4048	Nr. 1986	
2 Treffer à Fr. 25.-			
2 lots à 25 fr.	Nr. 55752	Nr. 76083	
5 Treffer à Fr. 20.-	Nr. 13570	Nr. 32799	Nr. 42175
5 lots à 20 fr.	Nr. 34765	Nr. 73172	

Ferner werden die nachstehend aufgeführten  
Nummernserien der Obligationen zum Nenn-  
wert von Fr. 10.- eingelöst, soweit diese nicht  
bei früheren Ziehungen ausgelöst und in-  
zwischen verjährt sind.

von 01 bis 2500  
von 5001 bis 7500  
von 12501 bis 17500  
von 25001 bis 27500  
von 35001 bis 37500

Les obligations des séries de numéros indi-  
quées ci-après peuvent être rachetées à la  
valeur nominale de Fr. 10.- pour autant que  
celles-ci n'aient pas été tirées au sort au-  
paravant et périmées entretemps:

von 40001 bis 42500  
von 45001 bis 50000  
von 55001 bis 57500  
von 65001 bis 70000  
von 75001 bis 77500

Die gezogenen Titel können ab 1. Mai 1965 bei der Herausgeberin selbst (nur Titel bis Fr. 10.-)  
oder bei der Luzerner Kantonalbank (alle Titel) gegen Abgabe der Obligationen eingelöst  
werden.

## III. 50. Tranche, auszahlfar ab 1. Mai 1966

1 Treffer à Fr. 5000.-			
1 lot à 5000 fr.	Nr. 31716		
2 Treffer à Fr. 500.-			
2 lots à 500 fr.	Nr. 28656	Nr. 97132	
2 Treffer à Fr. 50.-			
2 lots à 50 fr.	Nr. 59196	Nr. 60077	
2 Treffer à Fr. 25.-			
2 lots à 25 fr.	Nr. 70666	Nr. 86780	
5 Treffer à Fr. 20.-	Nr. 34756	Nr. 52262	Nr. 95620
5 lots à 20 fr.	Nr. 85368	Nr. 91309	

Ferner werden die nachstehend aufgeführten  
Nummernserien der Obligationen zum Nenn-  
wert von Fr. 10.- eingelöst, soweit diese nicht  
bei früheren Ziehungen ausgelöst und in-  
zwischen verjährt sind.

von 2501 bis 5000  
von 7501 bis 10000  
von 27501 bis 35000  
von 50001 bis 52500  
von 57501 bis 62500

Les obligations des séries de numéros indi-  
quées ci-après peuvent être rachetées à la  
valeur nominale de Fr. 10.- pour autant que  
celles-ci n'aient pas été tirées au sort au-  
paravant et périmées entretemps:

von 70001 bis 75000  
von 85001 bis 87500  
von 90001 bis 92500  
von 95001 bis 97500

Die gezogenen Titel können ab 1. Mai 1966 bei der Herausgeberin selbst (nur Titel bis Fr. 10.-)  
oder bei der Luzerner Kantonalbank (alle Titel) gegen Abgabe der Obligationen eingelöst  
werden.Gemäss Ziehungsplan dieser Obligationenanleihe kommen in den Jahren 1961 bis 1966 letzt-  
malig je 12 Prämientitel und je 29783 Obligationen zum Nennwert zur Auslosung. Wie  
bereits im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 51 vom 7. März 1964 mitgeteilt, sind an der  
Verlosung am 31. März 1964 auch diejenigen Prämien und Obligationen, die in den Jahren  
1965 und 1966 zur Auszahlung gelangen, durch das Los bestimmt worden.  
Die Auszahlung der Prämien bzw. der Rückkauf der Titel können jedoch erst ab 1. Mai des auf  
der Ziehungsliste bezeichneten Jahres erfolgen.  
Die Publikation der Ziehungsliste wird jeweils in dem zur Einlösung fällig werdenden Jahre  
1965 bzw. 1966 im Schweizerischen Handelsamtsblatt wiederholt.

## LOGOS S.A., Lugano

Convoenzioni azionisti

Gli azionisti della Logos S.A., Lugano, sono convocati in

## assemblea generale ordinaria

per sabato 16 maggio 1964, alle ore 9, presso la sede sociale, piazza Dante 8, Lugano, con il  
seguente ordine del giorno:

- 1° Presentazione dei conti e del bilancio 1963, relazione del consiglio d'amministrazione  
e dell'ufficio di revisione. Deliberazione relativa allo scarico del consiglio d'ammi-  
nistrazione e dell'ufficio di revisione.
- 2° Nomina del consiglio d'amministrazione e dell'ufficio di revisione.
- 3° Eventuali.

Lugano, 28 aprile 1964.

Il consiglio d'amministrazione.

Wir suchen einen jüngeren, initiativen  
Mitarbeiter mit vielseitiger Praxis, der  
nach Einarbeitung als selbständiger

## REVISOR

für Aufgaben unseres Inspektorates ein-  
gesetzt werden kann.Buchhalter- oder Bankbeamtendiplom ist  
erwünscht, gute Kenntnisse der französi-  
schen Sprache erforderlich.

Kurzofferten erbitten wir an das

Personalbüro der HAUPTDIREKTION in ST. GALLEN. Auskunft  
durch Telefon (071) 22 59 25, intern 15 oder 25.SCHWEIZERISCHE  
SPAR- & KREDITBANK

ST. GALLEN ZÜRICH BASEL GENF

Appenzell, Au (SG), Brig, Fribourg,  
Martigny, Olten, Rorschach,  
Schwyz, Sierre, Sion, Zermatt.

## Banque Industrielle et Commerciale de Crédit

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 20 mai 1964, à 10 heures 30, au siège social, 1, rue d'Italie, à Genève.

## Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport de l'organe de contrôle.
- 3° Discussion et votations sur ces rapports.
- 4° Décisions statutaires.
- 5° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes, de même que le rapport des contrôleurs, le rapport  
de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net, sont à la disposition des  
actionnaires au siège social dès le 9 mai 1964.Les actionnaires, désireux d'assister à cette assemblée ou de s'y faire représenter, sont  
invités à déposer leurs titres ou un certificat de dépôt en banque, au siège social, jusqu'au  
lundi 11 mai 1964, à 12 heures, au plus tard.

Le conseil d'administration.

## Banque Industrielle et Commerciale de Crédit

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi 27 mai 1964, à 11 heures, au siège social, 1, rue d'Italie, à Genève.

## Ordre du jour:

- 1° Augmentation de capital.
- 2° Modification des statuts.
- 3° Divers.

Le rapport du conseil d'administration et les propositions de modification des statuts  
sont à la disposition des actionnaires au siège social dès le 9 mai 1964.Les actionnaires désireux d'assister à cette assemblée ou de s'y faire représenter, sont  
invités à déposer leurs titres ou un certificat de dépôt en banque, au siège social, jusqu'au  
lundi 11 mai 1964, à 12 heures, au plus tard.Le conseil attire l'attention des actionnaires sur le fait que les modifications statutaires  
exigent que les 2/3 au moins des actions soient représentées.

Le conseil d'administration.

Ateliers de constructions mécaniques et  
métalliques de Vouvy S.A.  
Vouvy (VS)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 14 mai 1964, à 18 heures 30, à l'Hôtel de Vouvy, à Vouvy.

## Ordre du jour:

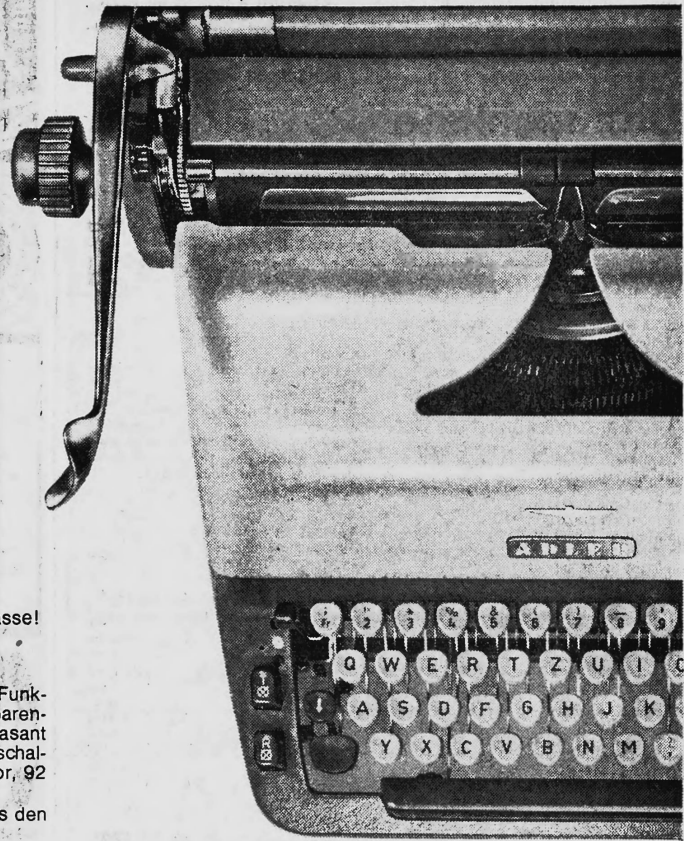
- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Lecture des comptes 1963 et rapport de l'organe de contrôle.
- 3° Répartition, approbation et décharge.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des vérificateurs sont à  
disposition au siège de la société.Chaque actionnaire devra se légitimer en présentant ses actions ou un certificat de dépôt  
à un établissement bancaire.

Vollwertige Korrespondenzmaschine mit 32 cm-Wagen jetzt kaum teurer als eine Breitwagen-Portable:

# ADLER Special 725.-\*

\*Welch konkurrenzlos billiger Preis für eine Maschine dieser Klasse!



Die Stärke der ADLER Special liegt in der straffen Ausrichtung aller Funktionen auf die Erfordernisse der Korrespondenz und in ihrer kräftigen Ausgewogenheit. Auf leisen Fingerdruck ansprechend, ist sie rasant im Anschlag, spritzig in der Leistung, klar in der Schrift. Segmentumschaltung, automatische Papiereinführung, Blitzrandsteller, Setztastulator, 92 Schriftzeichen.

Wünschen Sie die ADLER Special zur Probe? Dann senden Sie uns den untenstehenden Coupon noch heute ein.

## büro-fürrer

Büromaschinen: Fraumünsterstrasse 13, Zürich, Telefon 051/27 15 50, Büromöbel: Tödistrasse 48, Büroartikel: Münsterhof 13  
 Offizielle ADLER-Vertretungen:  
 Aarau: R. Köbell, Bankstrasse 4. Bâle: R. Maggiorini & Co., Auberger 1. Bern: H. Baldegger, Kapellenstrasse 22. Biel: H. Baldegger, Bahnhofstrasse 4. Buchs SG: F. Pedretti, Bahnhofstrasse. Fribourg: E. Andrey, 3, Rue du Vogt. Genève: M. Bouvard & Cie, 30, Bd. Georges Favon, Kreuz-

lingen: E. Bühler, Hauptstrasse 47. La Chaux-de-Fonds: Oetliker SA, 5, Avenue L.-Robert. Lausanne: Duplirax SA, 43, Avenue de la Gare. Lausanne: H. Zepf, 6, Grand-Chêne. Locarno: E. Mazzoni, Piazza Grande. Lugano: B. Tettamanli, Riva Albertoli. Montreux: Kramerfrères SA, 54, Grand'Rue. Neuchâtel: Oetliker SA, Case postale 834. Olten: D. Köbell, Starkkircherstrasse 9. Rapperswil: R. Adsm, ob Bahnhofstrasse 54. Schaffhausen: A. Bühler & Co., Tanne 1. St. Gallen: P. Häusler, Tigerbergstrasse 7. Uster: H. Burkhardt, Bahnhofplatz. Vevey: Kramerfrères SA, Rue Höfeli-de-Ville. Winterthur: L. Leonherd, Gärtnerstrasse 17. Zofingen: A. Hagmann, Vord. Hauptstrasse 19. Zug: AG für Büro-Einrichtung, Baarerstrasse 47. Zürich: Büro-Fürrer, Fraumünsterstrasse 13. Generalvertretung für die Schweiz.

### Coupon

An Rud. Fürrer Söhne AG  
 Abt. Büromaschinen Fraumünsterstrasse 13

Ich/wir wünschen eine ADLER-Special zu Fr. 725.- für 14 Tage unverbindlich zur Probe.

Firma  
 Adresse  
 Datum:

Vitrinen, kleine Extraanfertigungen von Etagern, Ladentischen, usw. nach Ihren Spezialwünschen durch unsere leistungsfähige und modernste

## Schreinerei-Abteilung

prompt und fachgerecht dank langjähriger Erfahrung.

**N. Hardegger G.m.b.H.**

Etuisfabrik, Musterkoffer, Besteckeinbauten, Kemperstrasse 5, Zürich 7/32, Tel. (051) 32 67 96.

### Erbenaufruf

Am 23. Dezember 1963 ist in Luzern gestorben Frau

**Elsa Philips geb. Schick**

des Julius und der Ursula geb. Renfle, geb. am 5. Januar 1884 zu Sinsheim/Elsenz. Witwe des Philips Karl Ludwig August Philipp. Die gesetzlichen Erben am Nachlass der verstorbenen Frau E. Philips werden hiermit im Sinne des Art. 555 ZGB aufgefordert, sich binnen Jahresfrist unter Vorlage der entsprechenden Ausweise beim Kreisamt Luzern zum Erbgang schriftlich zu melden.

Bucheu, den 25. April 1964.

Kreisamt Luzern:  
 P. Kasper.

## FABRIK

-Liegenschaft zu verkaufen, 25 Minuten von Zürich

Verkehrswert über eine Million. Nötiges Kapital nur ca. Fr. 250 000.-. Zentrale Verkehrslage, erstklassiger Zustand, massiv gebaut, Garage, Parkplatz, Hochkamin, Zentralheizung, Feuerungsanlage, zirka 2000 m<sup>2</sup> Nutzfläche, davon ein Saal von 450 m<sup>2</sup> bei ca. 6 m Höhe mit Laufkatze 8 Tonnen, grosse Laderampe. Weit unter Verkehrswert. Anfragen erbeten unter Chiffre B 36361-23 an Publicitas Luzern.

Für guten Kauf am besten zu  
**Möbel-Pfister**  
 Grösste Auswahl - kleinste Preise!

Fabrikausstellung und Teppichcenter Suhr bei Aarau



FISCHER & CO.  
 REINACH

Verlangen Sie unentgeltlich vom SHAB Zusage von Probennummern der Moneteinschrift -Die Volkswirtschaft-



Schilder  
**Metal-fal**  
 022 411720

### Verkaufsorganisation im Gebiet Basel-Bern-Westschweiz sucht ein bis zwei neue Artikel

Wir - der Chef und zwei bewährte Vertreter - besuchen Bäcker, Konditoren und Grossküchen. Unsere Kapazität ist nicht ausgelastet. Wir möchten uns im Agenturvertrag für ein bis zwei neue Artikel mit Begeisterung einsetzen. Die Branche ist uns weniger wichtig als das seriöse, einem Bedürfnis entsprechende Angebot. Bitte schreiben Sie ausführlich an E. R. Philipp, case jure, Lausanne.

Zu verkaufen gut eingerichtetes

### Hotel

mit 60 Betten in schönster Aussichtslage Nähe Interlaken. Sommerbetrieb. Fließendes Wasser, Garten und Umschwung. Bestens geeignet für Ferienheim, da absolut ruhige Lage.

Auskunft erteilt Chiffre D 11072 Publicitas Bern.

### HAMANN die wirklich preiswerte Rechenmaschine



Hamann-Büromaschinen-AG, Seminarstr. 28, Zürich 6/57, Telefon 051/26 01 02

## INKASSO

in der ganzen Schweiz

Inkassobüro Confidentia GmbH  
 Bürgerhaus, Bern, Tel. (031) 2 40 82

Il a été égaré un livret de dépôt B du Crédit Suisse, Genève, portant le

N° 51396

La personne qui l'aurait trouvé ou qui le détiendrait à quelque titre que ce soit est sommée d'en donner avis sans retard au Crédit Suisse, Genève. A défaut de présentation dans le délai de six mois à dater de la présente publication, ledit livret sera annulé, conformément à l'article 90 du Code des Obligations.

### Werbegrafik und -text

Suche freie Mitarbeiter. Sehr preisgünstig. Verlangen Sie Arbeitsproben oder auch unverbindlichen Probeauftrag. Rufen Sie bitte Telefon (051) 93 42 48 an.

## OCCASIONEN

von

ADDO-X-ADDIERMASCHINEN

und

FACIT-RECHENMASCHINEN

(Halb- und Vollautomaten)

Generalrevidiert, 1 Jahr Garantie.

Firma H.P. Bosshardt & Co., Löwenstrasse 11, Zürich, Telefon (051) 23 78 34.